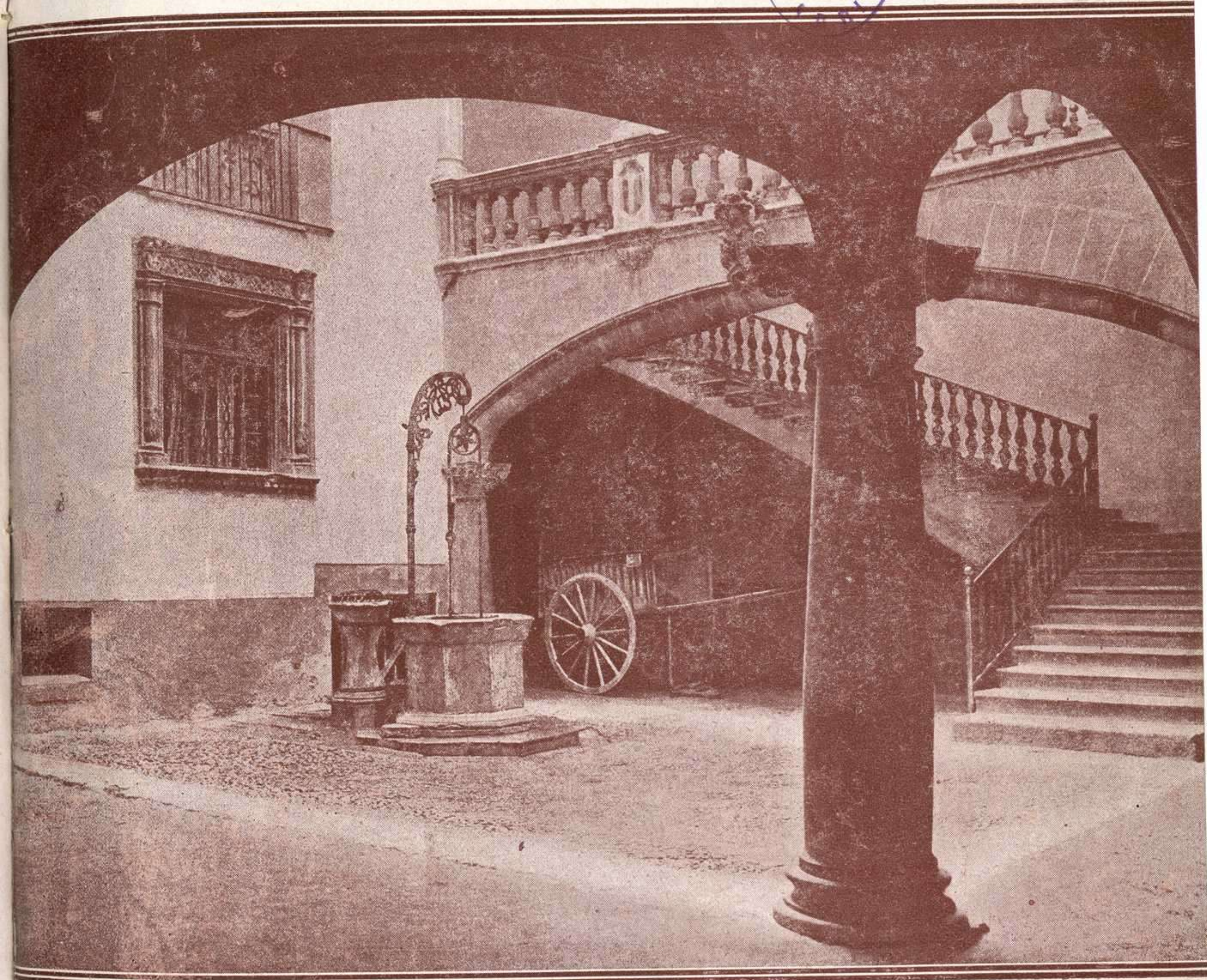


8-9

MUJERES

ESPAÑOLA



Bello patio
del
Palacio Oleza
en
Palma de Mallorca.



« P I E L E S N A C A R »

¡Maravilloso invento!

Zapatos para señora, bolsos, carteras, cinturones, fantasía de guantes, tapicería, cubiertas para libros, carpetas, etc.

Ventas al por mayor y detall.

Puebla, 8 y Barco, 14

"EL GUANTE IDEAL"

Tel. 11279

M A D R I D



NIEVE PRINCESA N° 1 para cutis grasos
N° 2 para cutis secos
N° 3 para después de afeitarse

CREMA IDEAL PARA LA BELLEZA
evita y cura rojeces
pecaes y arrugas

**DE VENTA EN
PERFUMERIAS
Y
DROGUERIAS**



PELUQUERIA DE SEÑORAS

— Masajes, Manicura, Tintes —

SALVADOR

Especialidad en ondulación permanente, marcel y al agua.
Peligros, 14 y 16 entlo. dcha.-MADRID
TELEFONO 18684

Arizabalaga

Tejidos - Estampados

Carmen, núm. 3 - MADRID

Las aceitunas sevillanas marca "Dos Hermanas", de la casa **MANZANO**, son las mejores por su finura y exquisito paladar

SE VENDEN EN TODAS
PARTES

EXPORTACION A TODOS
LOS PAISES



ALMACENES
Y ESCRITORIO:

SAN NICOLAS, 1

Dirección Telegráfica Manzano
Teléfono 3514

MÁLAGA

(ESPAÑA)

¡La Corte Celestial!

Almacén de cromos. Cuadros y molduras de todas clases. Calendarios de pared y bolsillo, y toda clase de artículos de propaganda.

Enrique Cubero

Oleografías. Grabados. Facsímiles y Estampitas.
Gran surtido en libros ilustrados para niños.

ECHEGARAY, NÚN. 15
Teléfono 13643 MADRID



OTTOS

Vestidos
Abrigos
Sombreros
Alta
Costura

PLAZA DE LOS
MINISTERIOS
1 DUP-12 1ZQD
MADRID



fotografía
MARÍ
mayor, 33
 trabajos artísticos - especialidad en pintura y esmaltes finos para joyas
FOTOS CABEZAS
 Estilo Cinematográfico
 3,50 una

LINOLEUM
 Grandes existencias.
 Alfombras, tapices, esteras, artículos de limpieza, inmenso surtido a mitad de precio.
SALINAS
 Carranza, 5 Teléf. 32370

Reproducciones
 ♦♦♦
 Fotograbados en
 - negro y color -
 ♦♦♦
Martín de los Heros, 65, pral.-MADRID
 Teléfono 35961 - Apartado 8049



JUSTO
 Fajista de señora y caballero
 Proveedor de la Real Casa
CARMEN, 10 MADRID

ANGEL BARRIOS
 DENTISTA
 Se ha trasladado a Avenida Eduardo Dato, 7 (tercer trozo Gran-Vía)
MADRID Teléfono 14035

LA GARZONA
 Loción científica que ondula el cabello perfumándolo. No es un fijador, es algo originalísimo que embellece a la mujer y da a su pelo brillo, ondulación y perfume sugestivo. De venta en las principales perfumerías.
 LOS PAISES
 Leed y propagad **MUJERES ESPAÑOLAS**

CHOCOLATES Y BOMBONES
"BUBI"
 ELABORADOS CON CACAO SELECTO DE NUESTRA FINCA DE
FERNANDO DOO
 DEPOSITO y VENTA - EDUARDO DATO 12






MUJERES ESPAÑOLAS

Revista semanal ilustrada.

Patria. — Cultura. — Defensa de la Mujer.

Directora y fundadora: Vizcondesa de San Enrique

Redacción, Administración e imprenta: Marqués de Urquijo, 8

Teléfono 40221

ANTE LAS ELECCIONES

No podemos votar, pero podemos y debemos influir.

Como ya hemos repetido muchas veces, no tenemos a nadie hipotecado el elogio y la censura.

Miramos más las obras que las personas, y nos seducen mucho más las ideas que los partidos que puedan propugnarlas o realizarlas.

Odiamos toda clase de sectarismos. No nos gustan los que maniobran constantemente esclavos de la pasión, exagerando perniciosamente y ciegamente los términos de su actuación y de su conducta.

En lo único que admitimos (por ser siempre disculpable) el apasionamiento irreflexivo y hasta la ceguera, si es preciso, es en ese patriotismo que hace del amor a la Patria un culto y hasta una obsesión capaz de disculpar o de no ver los defectos o los errores en que haya podido incurrir nuestro pueblo a través de la Historia.

Hemos procurado mantenernos en todo momento en la zona templada y serena, a donde no llegan ni pueden llegar, ni la ola roja, cuya aspiración sólo consiste en destruir ciegamente, ni las exageraciones, muchas veces perniciosas, de las que suponen que nada puede haber bueno, ni verdaderamente humano, ni justo ni beneficioso, si no lleva el sello de lo que ellas dirigen con buena voluntad, no lo dudamos, pero con manifiesta esterilidad y no exentas de vanidad la mayor parte de las veces.

Con nosotras pueden actuar y deben actuar todas las mujeres de buena voluntad y de reconocido patriotismo, llámense como se llamen, y vengán de donde vinieren. Nuestro programa y nuestra conducta son de sobra conocidos. Cuantas amen la paz, el orden justo y progresivo, la monarquía, la cultura, el sano feminismo y el decoro, la dignidad y el engrandecimiento de España, pueden estar y seguramente estarán a nuestro lado.

Se anuncian unas elecciones para fecha próxima; la intervención indirecta de la mujer en la lucha electoral puede ser de gran importancia para España. Preparaos, mujeres, a influir allá donde podáis, no para que triunfen candidatos de estos o de los otros matices políticos sino para que vayan al Parlamento hombres que sean verdaderos españoles de sana y enérgica voluntad y que prometan defender en las Cortes lo que constituye el programa mínimo de nuestras aspiraciones en favor de la mujer.

RIOJA SUPREMO TONDONIA LOPEZ HEREDIA
 Acreditado vino fino de mesa Español

EDUCACIÓN y ENSEÑANZA

Por **Francisca Bohigas**



La atención oficial y el porvenir de los niños,

Hemos entrado en una época fecunda, creadora, porque el interés cultural concentrado hasta hace poco tiempo en la Universidad, se ha extendido a la escuela primaria: a lo fundamental. Tener buenas Universidades con malas escuelas de primeras letras, era pedir peras al olmo.

El centro de gravedad cultural está variando. Hoy es verdad reconocida que sin escuelas primarias buenas, no hay cultura sólida posible.

El problema de la primera enseñanza está sobre el tapete: no para que se resuelva y alejarlo, sino para que siga allí, siendo objeto de preocupación y de mejoras.

Es cierto que todo problema vital tiene dos aspectos: el económico y el técnico.

Del económico no vamos a ocuparnos; es ignominioso que hoy, con las necesidades que todos conocemos, haya millares de maestros que cobren *dos mil pesetas al año*: un jornal de 4,50 pesetas.

Lo maravilloso es que esa clase resignada lleve a costas el monumento de la cultura nacional. Y en un pueblo, queridas lectoras, el maestro es el todo: con el sacerdote comparte la dirección espiritual de la localidad.

Y es tan serio el papel que desempeña el maestro, que difícilmente pueden extirparse los rasgos adquiridos en la infancia. Por eso debemos preocuparnos todos de la situación económica y técnica de esos funcionarios.

Porque, fijaos, lectoras, la mayoría de españoles que viven en las aldeas, ya que España es una nación agrícola y la aldea es el tipo de vida común, no pueden elegir maestro: han de tomar y educarse con el que les envía el Estado. Hay uno o dos, y hay que aceptarlos y bendecirlos. De su buen deseo depende el porvenir de los niños cuya educación se les encomienda.

Nos interesa a todos la *capacidad y buena voluntad* de esas gentes. Cuando estamos en-

fermos, queremos médico y en las grandes ciudades podemos buscar uno u otro. En la aldea tampoco se puede elegir. Es como el sacerdote: se debe encomendar la dirección espiritual al párroco; no se pueden tener preferencias. No hay donde elegir. He aquí, a mi juicio, la razón fundamental que asiste a la mujer para preocuparse de la formación social del maestro. Su forzosidad de aceptación. O se va a la escuela del pueblo, o se queda uno analfabeto; pues la mayoría de las familias no están en condiciones de enviar a sus hijos a colegios particulares, situados en las grandes poblaciones.

El momento ha llegado, y la escuela es una preocupación. Y al decir la escuela nacional española, queremos decir, la escuela de aldea. Allí está el porvenir del país. La aldea fecunda la ciudad enviándole gente nueva.

La escuela debe ser la orientadora de la actividad aldeana, pues hoy, ninguna escuela puede ni debe seguir siendo un centro en donde se aprende a leer, escribir y demás asignaturas teóricas. Precisa que sea un organismo viviente, relacionado con otras sociedades locales y nacionales y aun internacionales, para poner al niño en relación social verdadera.

Nos interesa a todos la formación del maestro; especialmente a la madre de familia.

La madre educa a su hijo y encuentra en los maestros colaboradores buenos y malos, pero influyen muy directamente en la manera de ser de los hijos. Es decir, madres de familia, que los maestros, sin moverse de la escuela, intervienen en la dirección de vuestra familia. ¿Os dais cuenta de la relación que existe entre la manera de ser del maestro y el porvenir de nuestros hijos?...

Nos interesa sobremanera conocer la calidad del maestro, y como la mayoría de padres no lo pueden elegir, nos debemos preocupar de la calidad del Magisterio.

Mejora notablemente: tenemos maestros excelentes, pero falta mucho por recorrer; el número de los buenos apóstoles debe aumentar. ¿Cómo...?

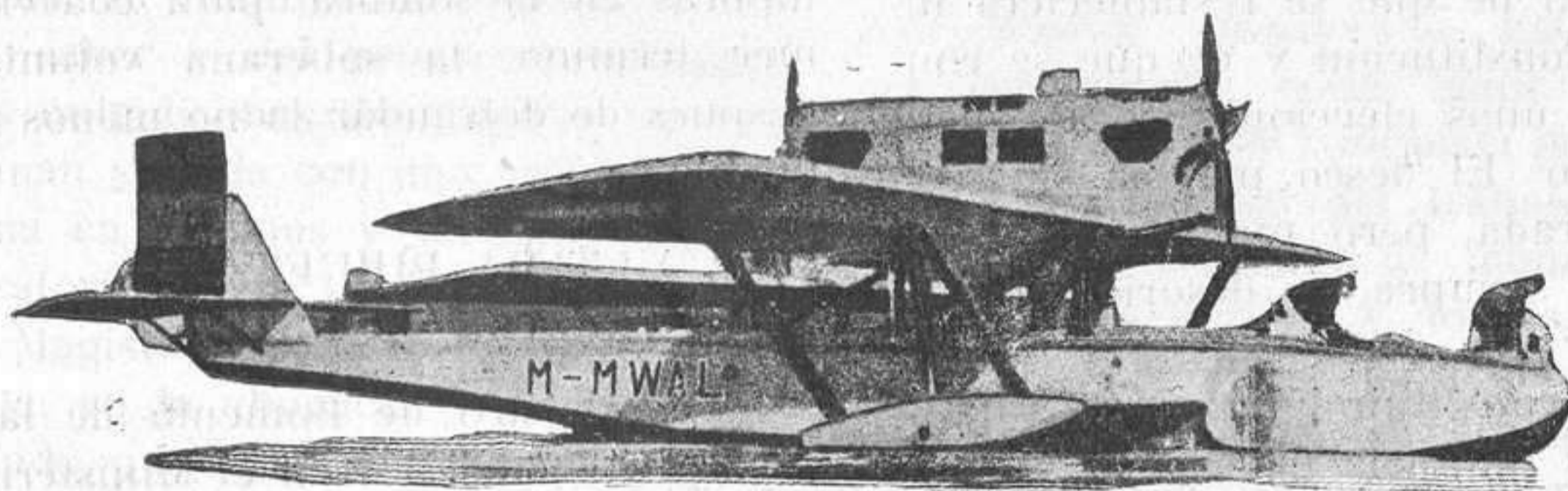
Las personas que simpatizan con nuestra desinteresada y patriótica labor pueden ayudarnos encargando sus impresos a nuestra Editorial.-Marqués, de Urquijo, 8.- Precios sin competencia. Teléfono 40.221

¿Nuestra aviación sin alas?

No pretendemos discutir las medidas del Gobierno en relación con algunos renombrados aviadores que llevados de su espíritu turbulento o de un equivocado exceso de celo se han colocado accidentalmente un poco al margen de las normas de la milicia.

Queremos hablar de una cuestión eminentemente nacional de incalculable trascendencia y que hoy ocupa un plano preferente en la actualidad española.

Según opiniones de técnicos, expresadas en la prensa diaria, nuestra aviación sufre un lamentable retroceso en su marcha ascensional debido a una política equivocada de per-



judicial economía en el ya escaso presupuesto que se destinaba a atenciones de nuestra aviación y a la creación de una industria nacional relacionada con esta poderosa arma de combate.

Ni los antecedentes de orden sentimental ni tampoco nuestras conveniencias presentes y futuras aconsejan el ahorro de una sola

NUESTRA BOLSA DE TRABAJO

Recordamos a nuestras suscriptoras, y al público en general, que disponemos:

De señoritas con carrera para enseñanza de idiomas, música, dibujo y estudios superiores y elemental a domicilio o en nuestro Centro de Estudios.

De personal femenino competente para oficinas, clínicas, laboratorios, comercios, etcétera.

De señoras y señoritas de compañía y de toda clase de servidumbre doméstica.

peseta en las cantidades que se venían destinando a las necesidades de nuestra aviación.

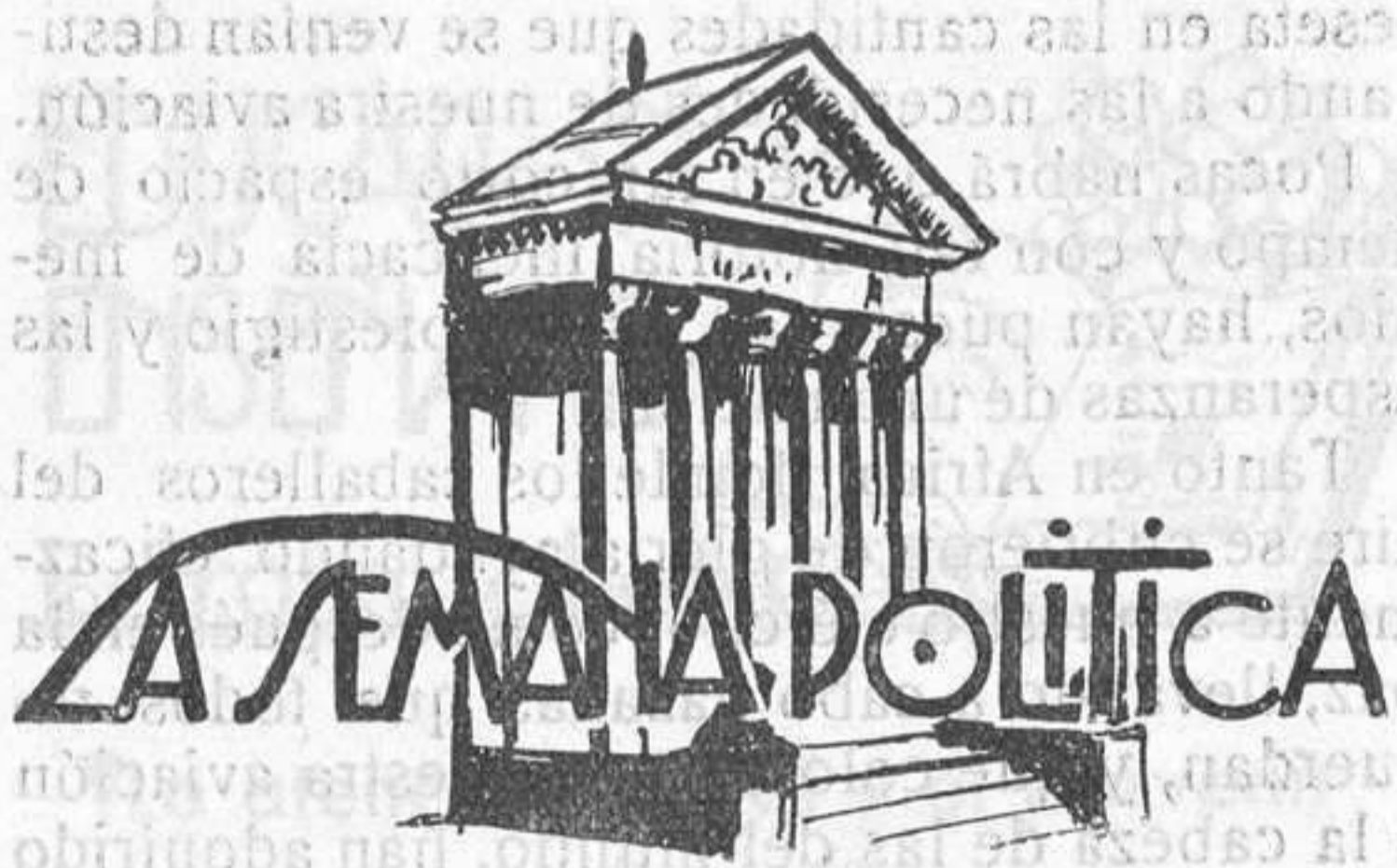
Pocas habrá que en tan corto espacio de tiempo y con tan notoria ineficacia de medios, hayan puesto tan alto el prestigio y las esperanzas de una nación.

Tanto en Africa, donde los caballeros del aire se cubrieron de gloria ayudando eficazmente a nuestro ejército, como después en la paz, llevando a cabo hazañas que todos recuerdan, y que colocaron a nuestra aviación a la cabeza de las del mundo, han adquirido nuestros aviadores méritos sobrados para que ningún gobierno desoiga su opinión y su voto en todo cuanto a aviación se refiere. Si a esto añadimos que el interés legítimo de una clase va unido en estos momentos a otro

interés superior que es el del progreso y de la defensa nacional, se comprenderá que no es este asunto para ser resuelto entre rencillas y vanidades sino para que el Gobierno y las Cortes en nombre de todos los españoles no toleren que se paralice el desarrollo de un elemento de riqueza y de defensa como lo son la aviación militar, la aviación civil y el desarrollo de las industrias necesarias para que ambos elementos, precisos para nuestra independencia, no tengamos que adquirirlos en el extranjero.

Educad al niño en el amor a su país. Enseñadle a que respete y quiera a sus maestros y a las autoridades. Infundidle cariño por el árbol. La tala salvaje de nuestros bosques, ha sido el golpe más rudo que ha sufrido nuestra riqueza agrícola y las condiciones climatológicas de nuestro país.

Teléfono de MUJERES ESPAÑOLAS
40221



Las elecciones debe hacerlas el general Berenguer

De todas las agrupaciones políticas, condenadas al silencio durante siete años, surgió como un clamor el deseo de que se restableciera inmediatamente la Constitución y de que se convocaran enseguida unas elecciones para constituir un Parlamento. El deseo parecía sincero; la aspiración honrada, pero nuestros políticos se encargan, como siempre, de desorientar a la opinión pública y de demostrar con hechos que sólo quieren constituir unas Cortes para servir los intereses políticos de sus respectivas agrupaciones.

Unos quieren la abdicación del Monarca; otros, unas Cortes Constituyentes; otros, convocar al antiguo Parlamento; otros, que se hagan antes las elecciones municipales y provinciales; otros intentan llegar al poder por la escalera de servicio, solicitando el mando por la intriga, para hacer unas Cortes del partido liberal; otros desean y predicán lo contrario... En resumen: esos viejos políticos, y políticos viejos, no han perdido sus antiguas mañas, ni han aprendido lo que en todos los países enseña a las verdaderas democracias el imperio circunstancial de una Dictadura. Todos quieren el mando, con o sin el concurso de la opinión pública; y todos parecen tener miedo de acudir a la palestra de la propaganda para lograr por méritos y por garantías, lo que están acostumbrados a lograr por la intriga y el favor.

En estas condiciones, asusta pensar lo que ocurriría, si aprovechando cualquier transigencia en las alturas, se encargaran de dirigir la contienda electoral, los componentes de esa confabulación de intereses que intenta llegar al Poder a espaldas del país.

Impera en la nación una falta de ruta verdaderamente angustiada, y parece que todos los antiguos y desacreditados políticos, tienen ver-

dadero interés, en que esta situación continúe. En tal estado las cosas, sólo pueden hacer las elecciones, gentes ajenas a todos los intereses partidistas, que sepan resistir, con ánimo sereno y espíritu patriótico, toda clase de coacciones y de maniobras; y para esta labor patriótica, nadie más indicado que el ilustre general Berenguer, espíritu ponderado y hombre inteligente, que sabrá hacer unas elecciones sinceras dando a cada partido o grupo, aquello que le otorgue la voluntad nacional, expresada en las urnas electorales. Y ese Parlamento, si los políticos lo hacen viable y lo convierten en instrumento útil, será el encargado de proponer las soluciones de gobierno que necesite el país. Así se ganarán las casacas ministeriales con la fuerza de la opinión y con la fuerza del talento; no haciendo antesalas y fraguando maniobras en la sombra, para coaccionar en primer término, la soberana voluntad del Rey, después de defraudar la no menos soberana del pueblo.

LA ULTIMA PIRUETA DEL SEÑOR OSSÓRIO

El exministro de Fomento de la Monarquía, cuya principal labor en el Ministerio, era averiguar cómo andaban de limpieza los pupitres de su oficina, y el exgobernador de Barcelona, cuyo éxito principal fué el de no enterarse de la semana trágica, y abandonar la ciudad Condal cuando se dió cuenta de los resultados de su imprevisión, anda ahora sembrando truculencias y expeliendo paradojas por esas tierras de España, para alcanzar, sin duda, fama de hombre original, en cuyas facetas, lo mismo se refleja el conservatismo de un bufete de abogado bien nutrido, que los excesos revolucionarios (de palabra, por lo menos), que no tendrían inconveniente en suscribir los directores del sindicalismo rojo.

Víctima de esa originalidad, por la que suspira ahora, el Sr. Ossorio no se conforma con menos que con la abdicación del Rey.

Y después, ¿qué, intrépido maurista?

Eso ya no le interesa al Sr. Ossorio. Lo único que le interesaba era llamar la atención, y lo ha conseguido. Pero por ese camino no le auguramos grandes triunfos a D. Angel, a menos que no quiera y se resigne a ser asistente del Sr. Alcalá Zamora, en cuyo caso podría disfrutar unas horas del aura popular republicana. Las horas necesarias para que el pueblo reflexionase sobre el trato que merecen los tráfugas.

FÉMINA TRIUNFANTE

Por Rafael Martínez Alonso.

A la Srta. Pilar Platas con verdadero reconocimiento.

Estamos de lleno en el siglo del progreso feminista: el triunfo de la mujer se impone con toda su espiritual delicadeza, suavemente, sin estridencias y avanzando con firmeza y decisión.

Los eternos ridiculizadores de la actuación de la mujer, al verse derrotados, apelan a sus últimos recursos negando toda eficacia al trabajo femenino, queriendo demostrar que la mujer carece de la capacidad necesaria para plasmar en realidades concepciones admirables que immortalicen su nombre en cualquiera de las ramas del saber y del progreso moderno.

Son legiones nutridísimas de mujeres las que diariamente ganan su vida con una lucha honrada y nobilísima en oficinas y talleres; en clínicas y laboratorios; en la Prensa y en el libro; en el Magisterio, en las Bellas Artes, en la ingeniería, en la abogacía y en la economía, demostrando que ellas son capaces de sobresalir en todos los órdenes, por su talento y por su preparación minuciosa y aplicada.

¡Qué ejemplos de fuerza de voluntad nos ofrecen algunas mujercitas! He visto casos extraordinarios de tesón y aprovechamiento en el estudio, con el sano afán de superarse. ¡Y aún existen idiolas—digo idiotas en vez de mulvados—que se empeñan en sostener que la mujer española carece de aptitudes para el trabajo y para el estudio!

En diferentes ocasiones, he tenido serias controversias acerca de la posibilidad inmediata de conseguir para la mujer los derechos políticos a que tiene perfecta opción; mas en esto, como en todo se parte de una base que acusa la proporción de sangre árabe que llevamos los españoles en nuestros cuerpos. Somos opuestos a que nuestras mujeres se exhiban, pronuncien

discursos, formen parte de comisiones políticas, como si la mujer no fuera un ser racional que discurre mejor que infinitos hombres, porque el talento no es patrimonio de un sexo determinado, sino un don especial que Dios concede, y lo mismo puede encarnar en un cerebro masculino, que femenino.

Y mientras la mujer en España no consiga el ejercicio de un derecho que le corresponde, nuestro país no pertenecerá a la libre Europa democrática y culta.

Alegan unos, que la mujer española no puede actuar en política, porque eso significaría la implantación oficiosa del consejo del confesor. Otros manifiestan su oposición, diciendo que la mujer en España carece de educación política y que es un ser inferior. Los de otra tendencia estiman que la mujer hace el ridículo políticamente considerada. Estas opiniones son tan disparatadas, como ignorantes de la realidad, pues la mujer conquista posiciones inexpugnables, por medio del trabajo y del estudio. Es la mejor manera de triunfar sobre tantos enemigos envidiosos y torpes.

Si la mujer sirve para estudiar y trabajar, si con el fruto de su trabajo contribuye a enriquecer a la sociedad, ¿por qué la sociedad se obstina en no conceder un derecho justo, humano, digno de pueblos civilizados?

¿Será por temor a que las mujeres gobiernen mejor que los hombres? Porque en los tiempos que corremos, todo es admisible, máxime sabiendo los manejos que se hacen en la sombra...

Lista abierta por MUJERES ESPAÑOLAS de los donativos que se destinan a las obras de consolidación del Templo del Pilar de Zaragoza.

(Continuación)	Pesetas.
Suma anterior.....	2.579,00
D. ^a Antonia Núñez (Salvatierra de Tormes).....	5,00
« Tomasa Mayo Galán (Caramonte)	2,50
« Modesta Mayo Galán («)	2,50
« Felisa Burunariz y Núñez (Artajona).....	5,00
Rvda. Madre Priora de Religiosas Dominicanas Misioneras del Colegio del Smo. Rosario. (Madrid)...	10,00
	<hr/>
	2.604,00

La agricultura, con sus industrias derivadas, es la riqueza fundamental y permanente de vuestro pueblo. La vida en el campo. El cariño al campo. La cultura en el campo. Así, redimiéremos al bracero y al pequeño agricultor. Cada brazo, que por falta de protección y de cultura, restemos a la tierra, constituye un verdadero delito contra la Patria.

Leed y propagad MUJERES ESPAÑOLAS

VIDA SOCIAL

Se ha otorgado Real Carta de sucesión a favor de don Mauricio Alvarez de Bohorques y Goyeneche en el título de duque de Gor, con Grandeza de España y en el de marqués de Villasante a favor de doña Carolina Tejeiro y Herrera-Dávila.

* * *

El ilustre escritor Ciges Aparicio, ha sido obsequiado con un banquete por un extenso grupo de admiradores, con motivo de la nueva edición de su obra «Del Cautiverio».

* * *

Ha contraído matrimonio la preciosa señorita María Luisa Gómez-Rojas, con don Antonio Echevarría y Romero, hijo de la marquesa de Santa Casilda.

Fueron apadrinados por dicha respetable señora y por el padre de la novia, dos Francisco Gómez-Rojas, director de la Escuela de Minas.

* * *

El alcalde de Cádiz, marqués de Villapesadilla, ha sido objeto de una manifestación de adhesión y simpatía que organizó la Unión Patronal Gaditana.

Los manifestantes le felicitaron por el éxito obtenido en las numerosas gestiones hechas a favor de la ciudad, muy particularmente en lo que respecta a la zona franca y devolución de los glasis.

También fué muy felicitado por el gran éxito logrado en ocasión del reciente viaje de S. M. el Rey.

* * *

A la religiosa del Convento de Santa Isabel de los Reyes, Sor Encarnación Heredero, le ha sido impuesta solemnemente, la medalla de Académico correspondiente de la de Bellas Artes y Ciencias Históricas.

Sor Encarnación, que ha escrito la biografía de Sor Jerónima Asunción, primera misionera de Oceanía, recibió las insignias en el coro de manos de la Abadesa, leyendo un discurso tras la reja.

Muy afectadas por el fallecimiento de nuestro estimado amigo don Máximo Cánovas del Castillo, nos sumamos al duelo que experimenta la distinguida familia del finado, por acontecimiento tan doloroso.

El Sr. Cánovas del Castillo, persona apreciable por su bondad y talento, era hermano del conocido artista Kaulak, y sobrino del famoso político, D. Antonio Cánovas del Castillo.

A la desconsolada viuda, querida amiga nuestra, y a los hijos del finado, nuestro más sentido pésame.

* * *

El ilustre profesor de ciencias, doctor don Lucas Fernández Navarro, persona de gran prestigio, falleció repentinamente el viernes último.

Era Académico de Ciencias exactas, y deja diferentes obras de mucho mérito.

Nuestro pésame a la familia doliente.

* * *

Ha sido muy lamentada la muerte del escritor don José Lloret, cuya última obra de teatro, «El Pinar», escrita en colaboración del señor Sepúlveda y el maestro Alvarez Cantos, obtuvo gran éxito en Barcelona al ser estrenada en el pasado mes. Era autor de otras varias obras teatrales muy aplaudidas.

Acompañamos en su dolor a la apenada viuda y demás deudos del finado.

* * *

Ha fallecido el muy apreciado y bondadoso señor don José María Solano y Adán de Zarza, marqués del Socorro.

A su viuda, doña María Teresa Solano, a sus hermanos, el conde del Carpio y don Carlos; a su madre política, la marquesa viuda de la Solana, enviamos nuestro pésame.

* * *

Fallecimiento muy lamentado ha sido el del respetable señor don Pedro Careaga de la Quintana, conde de Cadagua, diplomático muy distinguido y persona de gran inteligencia y bondad.

A la muy estimable familia del culto caballero expresamos la participación que tomamos en su justa pena.

Artistas catalanas.

Giocasta

K. Corma.

Por Regina Opiiso.

He aquí el retrato de la más joven de las artistas catalanas; he aquí a la muñeca de bucles de oro y de grandes ojos oscuros que ha deleitado a públicos tan inteligentes como el que asiste a los conciertos del «Palau de la Música Catalana», y al que en Roma concurre a escuchar a los pequeños inmensos artistas del pentágono Carlos y Giocasta K. Corma.

Para ceñirnos mejor al ideario de MUJERES ESPAÑOLAS, hablaremos con más preferencia de la prodigiosa niña, que del niño genial, pues que el nombre de Carlos K. Corma es sobradamente conocido y los más excelsos maestros hanle colocado ya entre el de los músicos gloriosos. No obstante, no podemos sustraernos al encanto de unir el arte de los dos hermanos ya que sus siluetas interesantísimas, van siempre juntas como dos príncipes de una leyenda de hadas.

Giocasta dió su primer concierto cuando solo contaba ¡dos años! ¡veinticuatro meses! La milagrosa artista, ya interpretaba, por entonces, magníficas obras de Bach. Su apari-



Giocasta es rubia, sonrosada y luminosa como una gema...

(Fotos Esplugas)

ción en la Sala Mozart, fué, pues, un éxito imposible de relatarse. Aquella niña rubia y sonrosada, luminosa como una gema, cuyo talle anudaba un lazo de color de ámbar que aleteaba como una mariposa sobre el encaje blanco del vestido sutil, llegó a cautivar al selecto auditorio.



Carlos, dominando la dorada cabecita de su hermana, sigue la lectura de unos cuentos de Grimm...

—¿Es una niña?— preguntóme interesada una dama que ocupaba la butaca vecina a la mía —¿Es una niña, una muñeca, o un ángel?— repitió, interesada y sorprendida por la hechicera visión.

Indudablemente, aun careciendo de la deslumbradora belleza de que Giocasta está dotada sería

siempre la artista maravillosa, pero... ahora, en tanto las melodías que arranca al piano la varita de nardos de sus manos, nos unge el espíritu, es regalo para los ojos la figura encantadora de esta niña genial.

El maestro Frank Marshall ha sido el que despertó en el alma de Carlos y de Giocasta el amor al arte divino.

—A él, al portentoso músico se lo debemos todo— dice la madre joven, mirando a sus hijos, a los celebres artistas del pentágono que ya son gloria y prez del mundo musical. Y la gentil señora nos entera de que el maestro Mangeot, director de la Escuela Normal de París, se ha ofrecido a presentar a los hermanos Corma en alguna sala de conciertos de la capital de Francia, en donde seguramente darán algunas audiciones bajo la esperta batuta del gran maestro Cretot.

Y la Reina Doña Victoria quiere patrocinar una presentación de los inmensos pequeños artistas en una Sala de Inglaterra. Y en primavera, el público matritense les volverá a escuchar en uno de los más bellos locales de la Corte.

En las fotografías que hoy reproducimos, el arte de Esplugas los ha sorprendido en uno de los más amables momentos de intimidad hogareña, cuando Carlos, dominando la dorada cabecita de su hermana, sigue la lectura de unos cuentos de Grimm que la preciosa Giocasta lee interesada. Seguramente al cerrar el libro correrá a buscar a su muñeca preferida para acunarla entre sus brazos con amor maternal o sentará a su «Baby» cerca del piano, donde se posarán las diminutas manos de la gran artista para desgranar unas melodías de Mozart...

SUEÑO DE LUZ

Por la Marquesa de la Rosa.

Socia fundadora de la Sociedad
Astronómica de Francia.

Al astrónomo le gustaban las flores, y al atardecer bajaba de su despacho para respirar en el jardín el suave aroma de los lirios, y descansar la vista en los diversos matices de las rosas; las había de todos los tamaños, de todas clases: desde la rosa blanca, hasta la rosa encarnada, fuerte como una gota de sangre. La modesta violeta se escondía bajo sus hojas, y sólo dejaba adivinar su presencia, la fragancia que extendía a lo lejos en el jardín de los lirios. A esa hora, el viejo filósofo, al pie de la torre cubierta de hiedra y jazmín, encontraba un poco de tranquilidad para su espíritu, y mucha paz para su alma.

Cuando el último esplendor del crepúsculo planeaba sobre el fondo oscuro del cielo, como un último sueño de luz, y en el firmamento lentamente aparecían las estrellas de primera magnitud, se le olvidaba su jardín, no miraba sus flores, no sentía el perfume que a esa hora derramaban con profusión; sólo miraba encenderse en el cielo las estrellas. De repente, una de ellas echó un puente de oro, y en la soberanía de la ilusión, partió el astrónomo sobre un rayo de luz. Si hubiera ido a la velocidad de 300.000 kilómetros por segundo, este acontecimiento hubiera sido para él de un eterno presente, hubiera visto entonces, la tierra tal como la dejó, perfectamente inmóvil, las tempestades hubieran parado su marcha, los pájaros hubieran suspendido su vuelo, los trenes, los barcos no hubieran andado, y hubiera visto los acontecimientos fijos como en una fotografía instantánea. Y ya que nos encontramos en el reino de la hipótesis, ¿qué cuesta imaginar que atravesaba el espacio con una velocidad aún mayor que la de la luz? Alcanzaba en su carrera, rayos que habían salido de la tierra *antes* que él, y los acontecimientos se sucedían al revés, como una cinta cinematográfica que

se desarrollaría por el final. ¡Curiosa manera de comprobar la autenticidad de los hechos pasados, y de asistir al reino de Napoleón, a la decadencia del Imperio Romano, *precediendo* su esplendor! ¿Sueños quiméricos, imaginación de poeta? No tanto. Algunos siglos bastan para insertar las épocas de las cuales acabamos de hablar. Un rayo de luz salido hace 3.000 años de la tierra, no ha alcanzado aún gran número de estrellas, y un observador colocado en la parte más lejana de nuestro sistema solar, vería desarrollarse ahora en la tierra acontecimientos que sucedieron hace algunos miles de años.

Desde la tierra, lo mismo que desde cualquier punto del espacio, no se ven los astros como son, sino como eran cuando el rayo de luz que los dejó, llega hasta nosotros; y cuanto más lejos nos encontremos de ellos, más retrasados nos hallaremos de su historia.

Se observan en los telescopios, con los mayores cuidados, estrellas que ya no existen, se analizan en los espectroscopios substancias de nebulosas que ya se han convertido en soles, y muchas de esas lindas estrellas encarnadas que en las noches serenas contemplamos a simple vista, se hallan, desde hace largos siglos, apagadas, muertas.

Estas observaciones sobre las apariencias debidas a la transmisión, no instantánea, de la luz, no son de hoy. Ya hace tiempo que el astrónomo, al contemplar el cielo, sabe que no tiene ante sus ojos más que un panorama que se acerca a la realidad. La luz de la estrella Polar tarda 47 años en llegarnos; en medio siglo, el astro ha seguido su curso en el espacio, y nosotros hemos seguido el nuestro; por lo tanto, el sitio que le atribuimos es ficticio. La luz de Vega, ha salido de esa estrella hace 25 años; la del Águila, hace 14 años, y colocado en otro punto del Universo, el astrónomo vería esas estrellas en posiciones muy distintas, tanto desde el punto de vista del espacio, como del tiempo. Y nuestro astrónomo, en su vuelo fantástico a través del espacio, recorriéndolo en todos sentidos, sin de-

terminada dirección, sin rumbo fijo, jamás encontraría término en su carrera, jamás vería el fin de su viaje, y a pesar de la inmensidad del camino recorrido, no habría adelantado un solo paso y podría considerarse inmóvil ante el infinito.

Por todas partes, astros, miles y millones de veces más pesados que la tierra, lanzados a través de espacios insondables, obedeciendo a las leyes de la gravitación, con velocidades incalculables, precipitándose con rumbos desconocidos, sin jamás acercarse a los límites inexistentes del infinito; por todas partes ac-

tividad, luz y calor. ¡Quizá mejor así! Pues si todos esos astros estuvieran fijos, inmóviles, ¿qué aspecto tendría esa naturaleza momificada en tumbas eternas?

Lo desconocido está siempre lleno de una amarga dulzura, y cuando el astrónomo despertó en el jardín de los lirios, que plateaba la luz de la luna, presintió, como los seres que piensan, el vínculo misterioso que une lo transitorio a lo eterno, lo visible a lo invisible, las almas al cielo.

(Prohibida la reproducción).

Mujeres españolas:

Esta es vuestra Revista.

En ella encontrareis un paladín esforzado de la PATRIA, la CULTURA y la DEFENSA DE LOS DERECHOS de la MUJER.

Hubo un tiempo en que la gnorancia pudo calificar de ridículas estas aspiraciones de sano feminismo. Pero hoy, nuestra actuación en los asuntos públicos es un imperativo de la necesidad.

Sin la mujer; sin la ayuda, la unión y la inteligente colaboración de las mujeres, no es posible la realización de los grandes ideales de la humanidad y de las sublimes aspiraciones del patriotismo.

Ni las guerras, ni otras catástrofes sociales serían posibles si la mujer se hiciera culta y tuviera espíritu de asociación en torno de las grandes ideas.

Tampoco presenciáramos casos tristísimos de explotación y de abandono personal y colectivo de que son víctimas millares de infelices mujeres, si todas nos uniéramos para evitar tan terribles injusticias.

Con más cultura, con menos egoismos y con más inteligencia para defender los intereses propios, impediríamos las desventuras ajenas: Y la Patria sería más Patria, más gloriosa y verdadera Madre: Y la incultura desaparecería, y la enseñanza se haría general y obligatoria: y la producción nacional estaría debidamente atendida, y la riqueza del país sería fomentada y explotada y a todos, y a la mujer especialmente, se les abriría un porvenir en su vida que alejara de los hogares el espectro de la caída infeliz y de la miseria.

En vosotras, mujeres, está el remedio. LEED. Apresuraos a actuar en la vida de relación y no regateéis el esfuerzo necesario para convertir estas ilusiones en venturosas realidades

Suscribiros a MUJERES ESPAÑOLAS.

Leed MUJERES ESPAÑOLAS.

Propagad este periódico que es el vuestro, y además único paladín de vuestra causa. Sus columnas estarán siempre abiertas para toda protesta justa, toda idea beneficiosa y toda aspiración honrada.

Aclaración conveniente

Por error involuntario se dijo en el artículo anterior «Cuidado de los ojos durante la infancia» de nuestra culta colaboradora doctora García de Cosa que se usara una solución de nitrato de potasa con fines preventivos, en vez de decir de nitrato de plata.

NO TIENE SUCURSALES



Teléfono 10251

Rincones íntimos de España. Lugares de santas reverencias.

Por Santiago Camarasa.

¿Lloras?

¿Te entristece el recuerdo de algún afecto perdido?

¿Te apenan, linda mujercita, estos días tétricos de reverencia a los que se fueron?

No necesitamos que nos contestes; no nos basta con la expresión negativa de tu rostro, no.

El fino pañolín de seda, en el que discretamente has recogido unas delicadas lágrimas, nos lo dice bien claramente.

Además, ¿por qué negarlo?

Lloras tú y lloramos todos en esta fiesta de tan sublime pleitesía; aun los más dichosos, que todavía no perdieron ninguna persona amada, no podrán ocultar su dolor y se unirán a la pena de los demás.

Grata unanimidad de sentimientos, quizás la más fausta de todas, que reúne en tan señalada fecha, en tan memorable día, la expresión más sincera, por ser la más íntima, de todos los corazones.

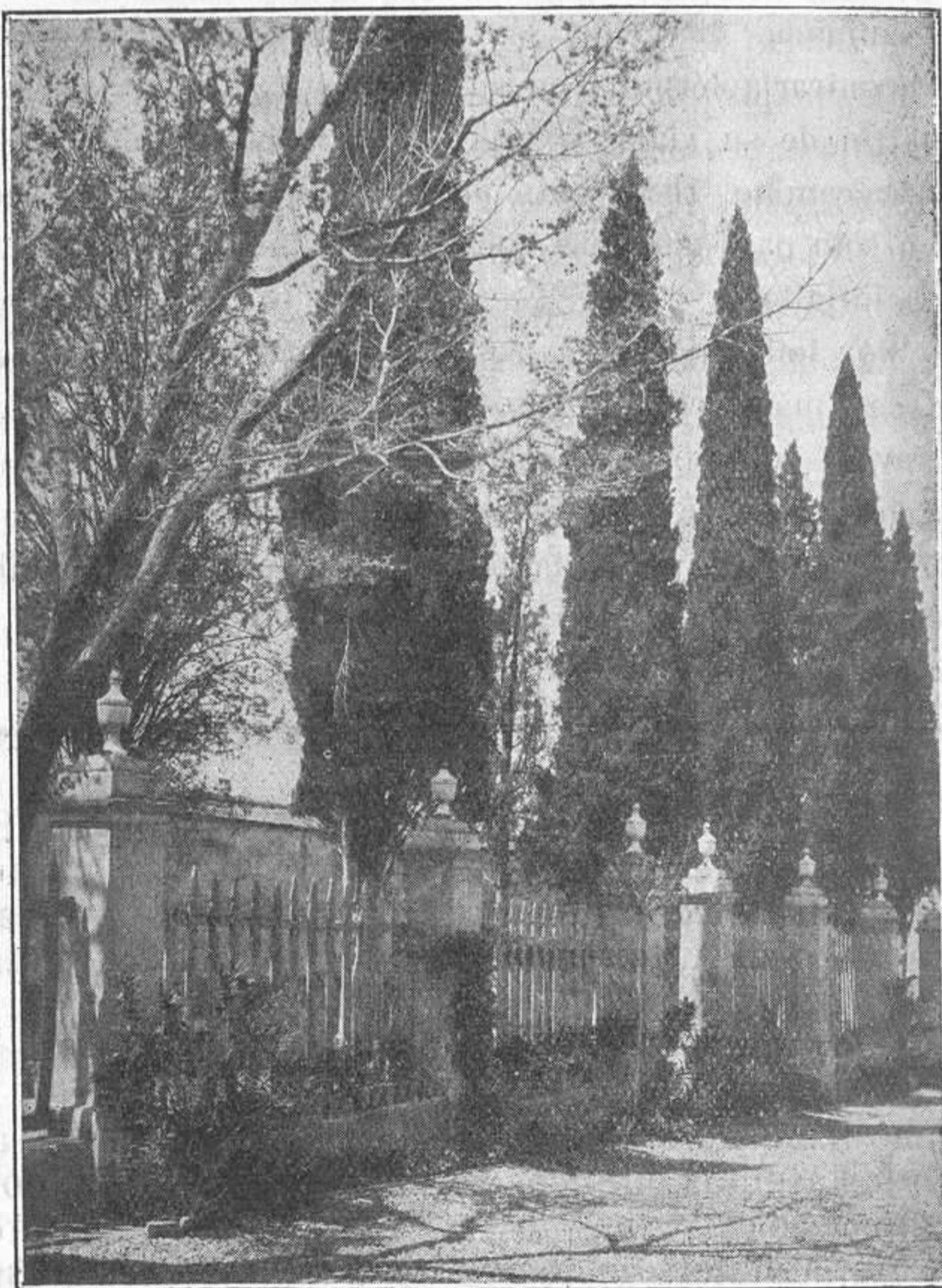
En ninguna ocasión, en fiesta alguna, aun en las más solemnes, se repite esta unánime manifestación de todos los hombres.

Sólo en el sublime día de los Santos, de todos los Santos, que fueron nuestros afectos perdidos, la humanidad se entrega al mismo ideal, al mismo sublime ideal.

En todos los pueblos, desde la aldea más pequeña a la ciudad más populosa, desde el más apartado caserío a la más moderna población, todos los suyos coinciden en la misma reverencia, en el mismo caminar.

Todos van por la misma ruta, por esa inacabable ruta por la que se van perdiendo nuestros amores, en cuyo final, tan conocido y tan ignorado, reverenciamos a la vez el pasado y el futuro de nuestras vidas; el dolor y el placer, porque perdimos los amores más venerados y porque pensamos recuperarlos en el más allá.

Son curiosos los espectáculos que nos ofrecen en este solemne día los cementerios españoles; a ellos acuden con la reverencia modesta o suntuosa de unas flores, cuantos depositaron en sus recintos alguna persona



Por el pequeño cipresal, cuyas elevadas ramas...

querida, padres, hermanos, esposas, hijos o amigos.

Son los días de tales lugares, siempre solitarios, siempre callados, siempre suyos, sin más alteración en su calma, en su absoluta y plácida calma, que esta visita anual; esta obligada devoción para todos los que santamente reposan en ellos.

En romántica caravana, la más ideal de todas, vamos por bajo los hermosos y centenarios cipreses que lo decoran todo, por entre estos bellos árboles que llaman de la muerte, por el pequeño cipresal, cuyas elevadas ramas son el símbolo más ideal de la vida; queremos, una vez rendidas nuestras oraciones a los nuestros, ofrendar alguna más a los demás.

Nos lo ordena así, no sólo nuestros sentimientos dominados por la solemnidad de la fecha, sino esta grata compañía femenina, tan sensible a todas las emociones.

Queremos—¿verdad?—rendir a todas estas veneradas moradas, en estos sublimes hoga-

res de la vida eterna, el más amplio homenaje de todas vosotras. Vamos buscando por todos los camposantos, aquellas tumbas de ilustres personalidades, de las grandes figuras que nos precedieron, de cuantos fueron algo en nuestro pasado y lo siguen siendo en nuestro presente.

Es ineludible deber de humanidad llegar a ellos con la ofrenda de nuestra devoción íntima, igual que llegamos hasta nuestros afectos

tos más personales, como lo es también ofrecer nuestras plegarias a los que no tienen quien acuda a ofrendárselas.

Queremos reverenciar a todos en esta fecha solemne, en estos faustos días de homenaje a esa vida que nos espera, y rendidamente, con la más sentida de las devociones, oramos ante estos santos lugares, como si sólo guardasen uno sólo, el más venerado de nuestros amores.



CASA PASSAPERA FUERTES

Adela

Vestidos, Abrigos, Sombreros.

presenta sus elegantes colecciones de modelos.

Génova, 19 — MADRID — Teléf. 33125

MATILDE PELUQUERIA DE SEÑORAS FERNANDO VI-19-MADRID.

Colegio de San Luis
Dr. Pedro del Campo

Alcalde Sainz de Baranda, 7, primero
Clases especiales y nocturnas. - Primera Enseñanza. - Mecanografía. - Contabilidad.-Preparaciones.



JUAN GONZALEZ SANJURJO
CALLISTA

Practicante de Medicina y Cirujía
Auxiliar Radiólogo del Hospital Militar
PRINCESA-33 PRAL
TELÉFONO 41201



APRENDERAN BIEN SUS NIÑOS EN
SANTA CECILIA
ACADEMIA DE MUSICA
ASIGNATURAS VARIAS Y CLASES ESPECIALES TODO EL AÑO · PRECIOS MODICOS
TUTOR · 36 · 2º MADRID



TALLER DE SOMBREROS
casa Sanchez
velarde 10 dupdo - madrid
hechuras a precios en competencia



Siluetas femeninas

DOÑA MARGARITA DE AUSTRIA

Por Concha Peña.

(Conclusión.)

El Papa Clemente VIII, que ocupaba la silla Pontificia, esperaba en Ferrara a Doña Margarita, recibéndola allí con gran pompa y mandando a su encuentro a todo el colegio de cardenales con una comitiva lucidísima que la acompañó hasta el palacio papal, donde fué alojada con su madre la archiduquesa doña Mariana de Baviera, su hermano don Carlos y la principal servidumbre que les seguían; verificándose los esponsales el domingo 19 de noviembre de aquel año de 1598, interrumpiéndose el luto para que la fiesta fuese más brillante, vistiendo doña Margarita en el momento de la ceremonia, un traje de tisú de plata recamado de oro y guarnecido de perlas, que según los cronistas, realizaba su natural hermosura.

Ofició Clemente VIII, ocupando el puesto del que ya se llamaba Felipe III, el archiduque Alberto; cantáronse dos evangelios y dos epístolas en griego y en latín, y la más alta dignidad de la iglesia, entregó a la nueva reina la rosa de oro, en señal de acatamiento, y en premio de su humildad, celebrándose en la misma misa los desposorios del archiduque Alberto con la infanta doña Isabel Clara Eugenia, hermana del monarca español, y representándole el duque de Sesa, que tenía sus poderes.

Al siguiente día, la reina y su comitiva volvieron a vestir de luto. Más tarde emprendieron su viaje hacia España, embarcándose en 10 de febrero de 1599.

La travesía por mar fué larga y peligrosa; el rey esperaba en Valencia, y hasta el día 18 de abril, Domingo de Cuasimodo, no arribaron las naves al puerto. Con toda solemnidad se hizo

la entrada triunfal en la ciudad, para lo cual volvió a suspenderse el luto, y en la catedral valenciana, se ratificaron las dos bodas, la del rey y la de su hermana la infanta Isabel Clara Eugenia, velando a los reyes el patriarca de Valencia, y a los infantes, el Nuncio de Su Santidad.

Grandes festejos lucieron en Valencia para conmemorar la boda de los reyes, y tras una breve estancia en la capital Levantina, marcharon los monarcas a Barcelona, para que la reina orase en el Santuario de Mont-Serrat y en el templo del Pilar de Zaragoza.

Al trasladarse a Madrid, comenzó para la reina una era de reposo y tranquilidad, dedicándose a ejercicios de piedad y a las visitas a hospitales y conventos, dando a luz en Valladolid, el 22 de septiembre de 1601, una niña que fué bautizada en la iglesia de San Pablo, y a quien se la nombró doña Ana, princesa que había de casarse antes de cumplir los catorce años, con Luis XIII de Francia, y ser la madre del rey Sol, el poderoso Luis XIV.

A primeros de enero de 1603, dió a luz la reina otra niña en la misma ciudad de Valladolid, a quien se la bautizó con el nombre de María, la que murió apenas cumplidos los dos meses; y dos años después, el 8 de abril, nació el Príncipe Felipe, que había de reinar con el nombre de IV, recibiendo con grandes fiestas y mucha ostentación, al heredero de los reinos, siendo jurado sucesor el 13 de enero de 1608.

Siguió a éste, una niña, la infanta doña María, que al correr de los tiempos se casó con Fernando, rey de Hungría, y a ésta otro infante que fué llamado Carlos.

Por sexta vez concibió la reina, dando a luz en El Escorial, el 16 de mayo de 1609, un niño, bautizado con el nombre de Fernando, al que el Papa Paulo V, confirió el capelo cardenalicio cuando tenía 10 años de edad, llegando a ser administrador perpétuo del arzobispado de Toledo, Abad de Alcochea, en Portugal, gran Prior de Ocrato, y gobernador de Flandes; a más de éste, tuvieron otros dos hijos los reyes: la infanta doña Margarita y el infante don Alfonso, que murieron siendo niños.

No influyó doña Margarita de Austria en los destinos del reino como había creído Felipe II; sus devociones y sus misticismos alejábanla de las intrigas cortesanas, pasaba la vida bordando corporales y mantelillos de altares y cuantas cosas son necesarias para el culto de las iglesias, sin preocuparle otra cosa que la

piadosa educación de sus hijos, a quienes desde muy chiquitines agobiaba con el aprendizaje de oraciones y rezos, mientras tanto el duque de Lerma, favorito del rey Felipe III, procuraba alimentar esta inclinación de la soberana para tener ancho campo, sin limitaciones, y poder desarrollar sus maquinaciones de ambición y de codicia.

A la reina Margarita de Austria, única esposa de Felipe III, se debe la fundación de infinidad de conventos y las reformas de varios hospitales, poniendo su mayor cuidado en que las damas de su servidumbre, se inclinaran a la carrera religiosa, procurándolas pingües ren-

tas, que en forma de dote, enriquecían las casas del Señor.

Cuando apenas cumplía 27 años y a consecuencia de su octavo parto, falleció la reina en San Lorenzo el 6 de octubre de 1611, dejando en gran desconsuelo al rey, y con intensa aflicción a la corte y al pueblo, que lloraba por aquella preciosa margarita, que según las frases de su mejor biógrafo, fué consuelo de los afligidos, madre de los huérfanos, alivio de las viudas, ejemplo de casadas y gloria de las reinas.

No se devuelven los originales ni se sostiene correspondencia respecto a aquellos que no hayamos solicitado.

Españolas: Reclamad vuestros derechos.

Usad productos nacionales.

Defended vuestra moneda.

Demostrad que sois españolas.

L. APEZARENA
SASTRE DE SEÑORA Y CABALLERO
ALCALA 22-2º
TELEFONO 48054
MADRID

Casa en Santander
RIVERA 21

PROVEEDORES EFECTIVOS DE LA REAL CASA

PERBOROL

PRECIO: 1,50 PTS.

PANOS = LIRIA

LAS MAS ALTAS NOVEDADES PARA CABALLEROS

Avenida de Pi y Margall, 18 - MADRID - Teléfono 19620

CASA EN ZARAGOZA - Plaza de San Felipe, 7

El problema femenino en la Historia.

Por S. Palanca, viuda de Martín.

II

En los momentos actuales, estamos, quizá, un poco desorientadas. Mientras unos afirman que el camino de la mujer está solo en las tareas domésticas, otros creen debe lanzarse a la lucha social en competencia con el hombre. Realmente estamos en pleno estudio del problema. La ciencia de la casa ha quedado reducida a su más mínima expresión, ya que las modernas maquinarias nos han relevado del trabajo de abastecer de ropas a la familia y, con los sistemas actuales, incluso la cocina y limpieza, son tareas fáciles y que ocupan relativamente poco tiempo; en cuanto a la educación de los hijos, la sociedad actual pide tanto, que nos vemos obligadas a desprendernos de ellos desde pequeños, para ponerles bajo la dirección de capacitados especialistas. De aquí

resulta el gran desnivel económico que se observa en la vida doméstica, pues todo lo que dejamos de hacer, y que redundaba en economía para la familia, ahora hemos de pagarlo, y el marido ha de producir mucho más, para sostener a la familia en el nivel social que le corresponde; esto es, que sin llegar a la corrupción romana, ya estamos en el mismo caso; nos sobra tiempo, somos una especie de parásitos de la sociedad, y nos falta dinero.

¿Cómo resolver nuestro problema? La sociedad, ¿necesita tan poco de nosotras que pueda cerrar sus oídos ante nuestros clamores? Por las anteriores líneas puede verse que no es así, y creemos firmemente que la mujer ha de prepararse para una más amplia vida social; ha de adquirir la experiencia necesaria para ser la verdadera compañera del hombre en todos los planos. Quizá las generaciones venideras estén formadas por mujeres que, bajo las formas de las Aspasia y Ninones, encierren el corazón de Isabel la Católica, y conseguido el «Tanto monta», éste nos lleve al descubrimiento del mundo de la justicia, del bienestar, de la felicidad social.

TOSTADERO DE CAFÉ

Cosecha propia
HORTALEZA
—126—

PASEO DELAS ACACIAS-2 Dup.



LA BOGOTANA

TELE 70568
MADRID



JOSÉ MUÑOZ
SAITRE DE SEÑORA
Y CABALLERO
Ex-cortador de la casa
Henri de Biarritz



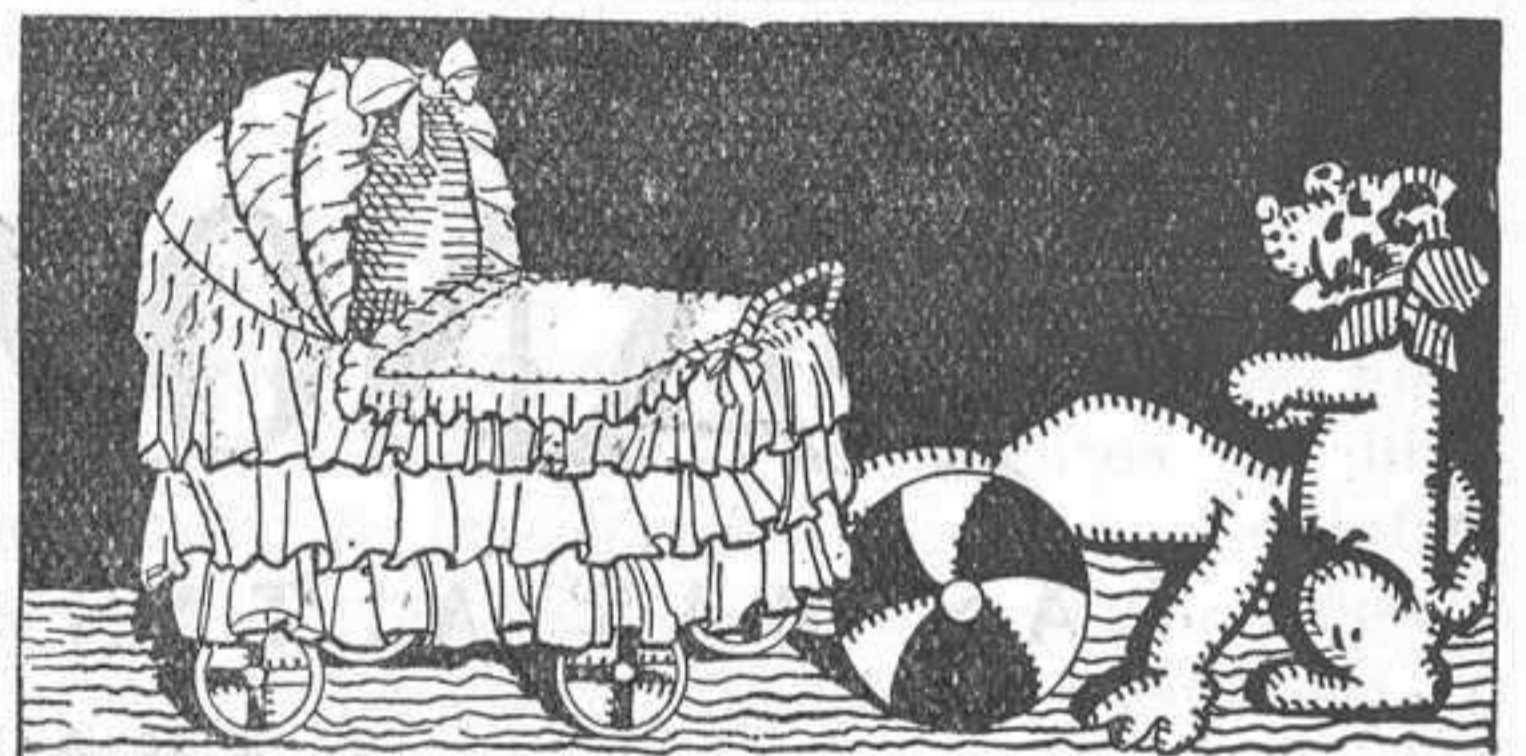
GOYA-55 (TIENDA) MADRID

MONGE

MUEBLES Y TAPICERIA
DE LUJO Y ECONOMICOS

VENTAS AL CONTADO
::: Y A PLAZOS :::

INFANTAS, 34 -:- Teléfono 16199



La Casa Herraiz vende Moisés lindísimos, completos, a 50 pesetas. Especialidad en vestidos para poner de corto, y toda clase de ropitas de niño.

Mesonero Romanos, 37, ent.º Tel. 15029

MANUEL DE ORTEGA Y LOPO

INCONSCIENCIA

NOVELA

escrita en rapsodias extremeñas basadas
en los cuadros de EUGENIO HERMOSO.



ÉGLOGA

ÉGLOGA

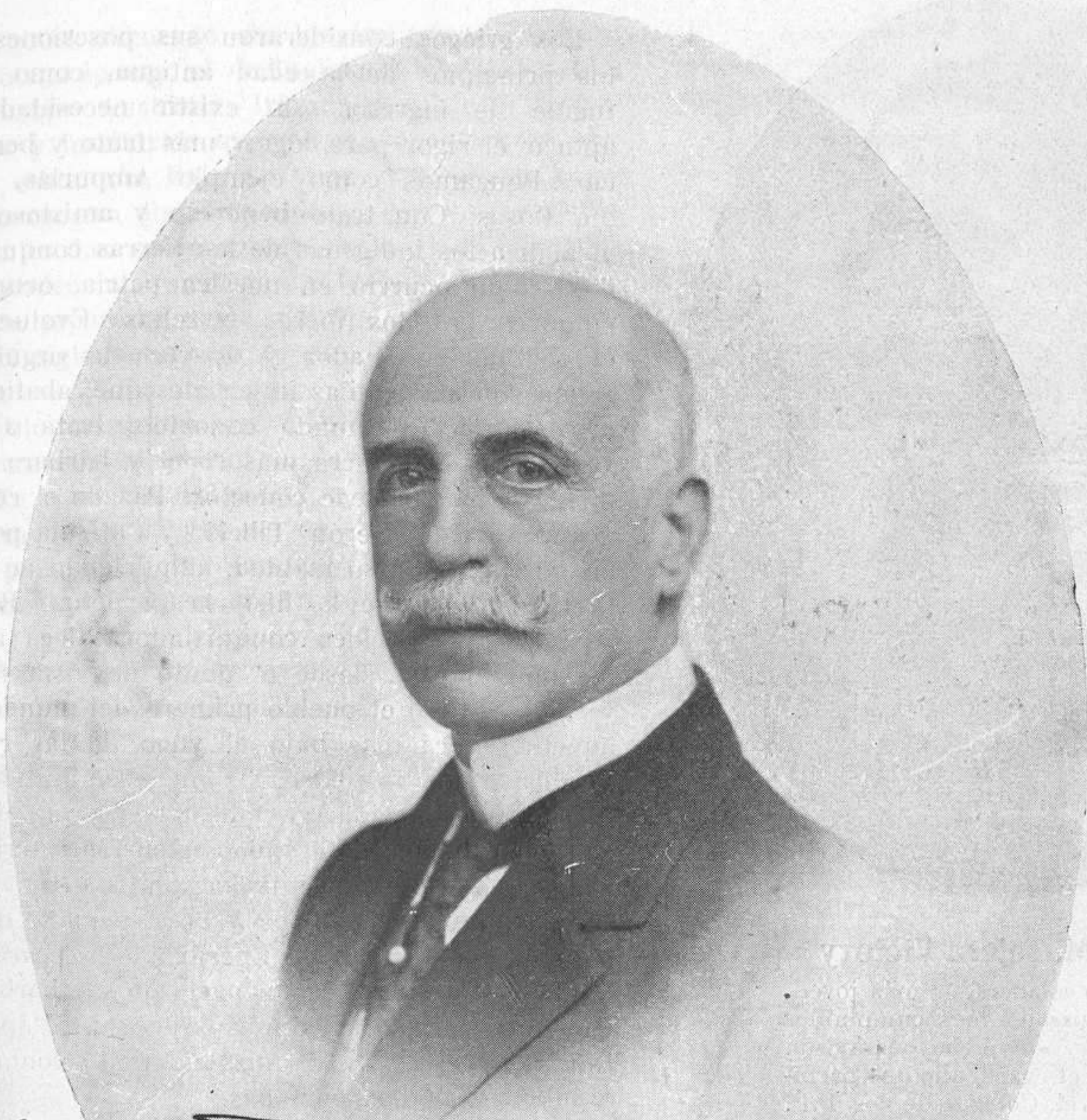
CAPITULO VIGÉSIMO PRIMERO

Las avutardas, avejarucos y gurrupatos
 cruzan los aires asemejando mil chilraers,
 mil chirimías que dulcemente suenan airosas
 cual si tocaran canturreando p'alguna reina.
 Los jilguerillos iminutinos, acobardaos,
 se acugazonan bajo los troncos de las jigueras,
 y, si los aires suenan tranquilos, sin alborozo,
 saltan alegres los jilguerillos y canturrean.
 Güelen las flores junt'a la orilla d'un regachuelo.
 Rosa descansa, lava María, Paco patea.
 El Paco y Rosa ya s'ajuntaron tan juntamente
 como s'ajuntan y s'entrelazan enreaeras
 que trepaoras quieren salirse de los aleros
 que las cobijan tras de las tapias d'arguna Iglesia.
 La Mariquilla, la de los ojos de girasoles,
 de labios rojos y sensuales, de tez morena,
 la de cabello como azabache y esbelto talle,
 con el pañuelo sobre el corpiño, la faldriquera
 y su refajo de mir colores cayendo airoso
 jasta los pieses, dend'el origen de la caera,
 la Mariquilla de mala fama por tós lugares,
 la que joyendo dicharacheos paice más pena,
 la Mariquilla que siente amores, sufre pesares
 porque no pasa nunca Paquillo por la su reja.
 Y el pueblo quema ricas bengalas multicoloras,
 y canta glorias, y las campanas repicotean
 porque dos mozos juertes, lozanos,
 como los troncos de las jencinas de la mi jesa,
 s'an ajuntao y s'ajuntaron tan juntamente
 como s'ajuntan y s'entrelazan enreaeras
 que trepaoras quieren salirse de los aleros
 que las cobijan tras de las tapias d'arguna Iglesia.

Suenan mil trinos, cantan vutardas, lava María,
 y amartelaos, juntos, mu juntos, va la pareja
 en un paseo voluptuoso de sus amores
 sobre la hierba jumedecia de la praera.
 Los vén los ojos de Mariquilla que al sobresalto
 bailan sus niñas y triscaoras saltan afuera,
 cual si quisieran con sus bullangas y mojigatas
 encabrigarse por las pestañas sobre las cejas
 pa divisarlos con más ajinco, pa convencerse
 de que las niñas de sus ojillos miran de veras.

—¡Ellos! ¡Son ellos! ¡No cabe dúa! ¡El Paco y Rosa!
 Son los seres que yo más odio sobre la tierra,
 y van juntitos, amartelaos, pus s'ajuntaron
 lo mesmamente que s'entrelazan enreaeras
 que trepaoras quieren salirse de los aleros
 que las cobijan tras de las tapias d'arguna Iglesia.
 Cristo ¡no igas que yo soy mala por lo que pienso!
 Tú, que tó sabes y lo conoces, tú, que penetras
 en las s'entrañas y en los rincones de tós los pechos,
 tú que lo viste una y mir noches a la mí vera,
 juntos los ojos, juntas las bocas,
 tú que jiciste que yo soñara, Cristu benditu: mira mi
 (pena,

mira mi pecho que se desgarras como tus llagas
 con los lanzazos d'aquellos jierros d'aquellas fieras.
 Tú que ya miras lo que yo sufro porque mi Paco
 el padre d'esto qu'en mis s'entrañas revelotea,
 ya se ha casao, ya se ha casao con Rosa, ¡Rosa!,
 esa ladrona que me lo roba, la mala jembra
 esa, maldita, que me ha quitao jasta la via
 con ese robo que me ha jacio de la mí prenda;
 tú, que tó sabes, y lo dispones y los diriges,
 jas que se cumpla, Cristu benditu, esta m'idea.
 Que cuando juntos esté la Rosa con el mí Paco
 y con cariño o con lujuria, u lo que sea
 ella se mire en los ojillos de mi moreno,
 jas que me salga, Cristu benditu, con la m'idea.
 Qu'en el espejo de los sus ojos ella se mire
 y sólo ¡sólo! Cristu benditu, a mí me vea.
 Cristu ¡no igas que yo soy mala por lo que pienso!
 Jasla que sufra arrecordando qu'antes que d'ella
 jué mí, ¡mío!, ¡tan sólo mí! y la carcoma
 tar pensamiento jasta que muera con esa idea.
 Hora ricuerdo, Cristu benditu, qu'en el Calvario,
 ante tus plantas, triste lloraba la Madalena
 y tú, que sólo con tu querencia libre quearas
 de los lanzazos d'aquellos jierros d'aquellas fieras,
 no lo quisiste, y la tu Madre se desangraba.
 Hora comprendo tó lo que vale mi probe pena.
 Si tú concibes que lo merezco, ¡juera rogarte!
 ¡De ná sirvieron todos los llantos de Madalena!
 Si lo merezco... jame que sufra y los vea juntos,
 lo mesmamente que se entrelazan enreaeras
 que trepaoras quieren salirse de los aleros
 que las cobijan tras de las tapias d'arguna Iglesia.



*A la Excmo. Tra. Virreina de
S.^a Borriquet, alme. de la Revis-
ta "Mujeres españolas," un
admirador y antiguo amigo*

José María Ortega Morejón
Virreina

MADRID

Nuestro ilustre y querido amigo el Excmo. Sr. D. José María Ortega Morejón, personalidad muy destacada en el foro, se posesionó de la Presidencia del Tribunal Supremo, el 30 último, en el Palacio de Justicia, tomándole juramento el Ministro Sr. Estrada, que le impuso el gran collar de la Justicia. Al acto asistieron un crecido número de abogados, concurriendo también tanto público, que gran parte no cupo en el salón.

Por este nombramiento felicitamos muy cordialmente al Sr. Ortega Morejón y también nos felicitamos de que la Justicia esté representada por persona tan culta, tan bondadosa y tan estimada en la sociedad.



José M. Tejera Victory

Nuestro colaborador más joven. En el pasado mes cumplió los trece años este precoz ensayista, que cursa el cuarto año del bachillerato en el Colegio de los P.P. Escolapios de Barcelona, donde reside con su familia, aunque nacido en Mahón.

Es hijo del capitán de corbeta don Cayetano Tejera, Ayudante de marina de Badalona y de doña Rosario Victory. Nos lo presenta su abuelo materno, don Antonio Victory, de Mahón, a quién causó gran sorpresa ver anteriormente un artículo del pequeño escritor en nuestra revista, el que habíamos aceptado sin sospechar los pocos años de su autor.

Evolución de los países conquistados

Por José M. Tejera Victory

Desde los primeros tiempos sociales, el instinto humano nos ha llevado a poseer dominios, terrenos o ciudades donde poder ejercer nuestro mando, más o menos rígido y severo, según las épocas en que se desenvuelve.

Los griegos consideraron sus posesiones de los principios de la edad antigua, como una fuente de ingresos, sin existir necesidad de aplicar el rigor para lograr más fruto y beneficio. Pongamos como ejemplo Ampurias, hoy día Rosas. Con trato benévolo y amistoso, se atraían a los indígenas de las tierras conquistadas, como ocurrió en nuestra patria, ocupada entonces por los iberos y celtas. Evolucionaba el sentido dominador y aparece la orgullosa Roma con sus águilas imperiales que, abatiendo a casi todo el mundo conocido, trata a los vecinos de la manera más cruel y bárbara que mente humana puede concebir. Pasado el reinado de Augusto, Nerón, Tiberio y Calígula ponen en práctica toda su maldad, adquiriendo la triste celebridad que la historia perpetúa. Roma se impone y la idea conquistadora llega a su máximo apogeo, desde el punto de vista feroz y salvaje. Pero el pueblo primero del mundo en aquella época, cae bajo el yugo de las razas nórdicas. Son los bárbaros que, sembrando la alarma y desolación por todo terreno que pisan, se hacen dueños de grandes extensiones territoriales. Los jefes primitivos son feroces, pero luego van evolucionando; y en España se organiza el pueblo visigodo, perdiendo su carácter nómada y olvidando gran parte de sus bárbaras costumbres. En los territorios de que se apoderan son severos, pero quizá no tanto como las orgullosas águilas romanas.

Van pasando siglos y siglos y llega una época en que las naciones poseen extensos territorios. Fijémonos particularmente en el reinado de los Reyes Católicos en nuestra patria. Con el descubrimiento de América, a la par que nace aún más fuerte la idea aventurera de enriquecerse en locas expediciones, brota también con notable empuje un ideal superior, más noble, más cristiano: el de civilizar.

Entonces, no sólo se obtienen riquezas de las colonias, sino que también se las educa. Esto es lo que hizo España, pese a las afirmaciones de la leyenda negra, tan ruín y calumniadora. Fácilmente se comprende que, siendo el propósito tan nuevo, debía fallar a veces y vencer la codicia; pero, en general, nuestra patria cumplió, como ninguna otra nación ha cumplido, el deber de educar e instruir que allí tenía.

Va pasando el tiempo. Brota entonces en Francia, en el reinado de Luis XVI, el pensamiento revolucionario de «Libertad, Igualdad y Fraternidad», que se extiende por numerosas colonias. Las de España, casi en su totalidad, se emancipan. Y ahora, en pleno siglo XX, que-

da como recuerdo de los imperios coloniales de otras épocas, el de Inglaterra con el Canadá, Indostán, Australia, Irlanda y la infinidad de islas y territorios que, en mayor o menor grado, están aún bajo su yugo. Poco a poco, sin embargo, va disminuyendo su poder, siendo frecuentes las sublevaciones bajo el grito de independencia, como en la India, que sin cesar ansía separarse de la metrópoli.

El siglo actual no es propicio para colonias. Estas deben morir. Sólo son comprensibles en pueblos atrasados que, a medida que vayan evolucionando, desearán su independencia.

En el mismo Indostán, cuando la masa social permanecía aislada del movimiento modernista, el peligro no era tan grande. Pero ahora ha aumentado de una manera increíble, al comen-

zar a darse cuenta del siglo en que vivían, concurrir a las Universidades y adquirir influencia las mujeres.

Y nada más. Toda colonia que posea caracteres definidos y forme una masa común, al civilizarse, debe emanciparse. El ideal más noble que una nación puede apetecer es el siguiente: educar a un pueblo salvaje y darle la independencia cuando llegue al nivel de la cultura común. Desgraciadamente, este ideal es demasiado elevado para que sea aplicable a la realidad. Las colonias han tomado la libertad casi siempre por su mano, pues las metrópolis no se resignaban a abandonar los beneficios. Y no hay duda: el egoísmo humano perdurará siempre.

Barcelona, octubre 1930.



ALDONA E. LESZCZYŃSKA

De origen polaco, nació en Perth Amboy Nueva Jersey. En 1927 ingresó en el Foro. Es abogado eminente, político exaltado, preside numerosas sociedades, y se siente orgullosa de las responsabilidades aceptadas. Trabaja en la formación de los presupuestos, en el Tribunal Supremo y en el de Naturalización. Es la única mujer que pertenece a la Asociación del Foro de Nueva Jersey.



LA CONDESA APPONYI, DE HUNGRÍA

Ha presidido en Ginebra uno de los seis importantes Comités de la Sociedad de Naciones; el quinto, que trató del opio y de otras cuestiones sociales. Su esposo, el conde Albert Apponyi, es uno de los fundadores de dicha sociedad. Ambos son muy queridos en Hungría, donde la condesa preside el Consejo Nacional de Mujeres. Es también presidenta del Comité cooperador de la Fundación Americana-Húngara.

CON ARMAS LEALES

Por Emma Calderón y de Galvez.

EN las floridas acacias se iban enredando vedijas de sombra, ligeras como telas de araña. Sobre la alfombra espesa se tendían las pieles de leopardo en un esfuerzo. Los altos velones recogían en sus blasonadas pantallas y relucientes flancos, los últimos resplandores del agonizante día.

Un abigarrado montón de cojines, de antiguas estofas, de tapicería, de encajes, de pintarrajeadas telas, cubrían el diván en el que se hundía María Isabel, no muellemente, sino en actitud vigilante.

Víctor se había inclinado ante la dama y posado elegantemente en el sillón frailuno, llevaba la conversación con distinguida soltura.

No tenía grandes vicios ni grandes virtudes. Un justo medio, más bien cayendo hacia el mal que hacia el bien, era su ideal. Noble, sin demasiados pergaminos; rico, sin una excesiva fortuna; culto, sin rozar en sabio; amante de lo bello sin exageraciones. Se le suponían muchas conquistas, porque no hablaba de ellas. Una discreta sonrisa era todo el comentario a las bromas de sus íntimos.

Y porque era correcto y sabía ponerse a tono, al recibir de la bella viuda una respuesta favorable, se creyó en el deber de besar apasionadamente los dedos que se le tendían.

María Isabel retiró su mano algo bruscamente y tomó una actitud rígida.

Habló Víctor con voz acariciante, recogiendo en sus ojos las últimas luces del crepúsculo para envolver en ellas a la rica mujer que le otorgaba su mano.

Poniendo matices acariciadores en su voz, se hizo el deslumbrado y el conmovido, pintó impaciencias, entonó el «mea culpa» de elegantes pecadillos, formuló promesas...

Cuando iba a cojer de nuevo la enjoyada mano, un lindo gesto le contuvo. María Isabel, con voz que temblaba ligeramente al principio, pero que llegó a adquirir la energía del golpe de un martillo envuelto en algodón, cayendo sobre una campana de metal, dijo enérgicamente:

—Permítame que hable yo ahora y esboce también mi programa. ¿Querrá oírme sin interrupciones, como yo le he escuchado?... ¡Gracias!

—He aceptado, verdaderamente halagada, su ofrecimiento, que tanto honor me hace... ¡No proteste! Su nombre distinguido, su posición, su caballerosidad, le hacen muy aceptable. Quedaré orgullosa de haber sido elegida por usted y de que me envidien por ello otras mujeres.

Pero, juguemos con armas leales. Para no construir sobre una base falsa el edificio de nuestra vida matrimonial, es lo menos que podemos pedir.

Será un poco crudo lo que digo; le pido perdón de antemano.

Usted me ha escogido por esposa entre un amplio círculo de mujeres bellas, nobles y ricas, porque juzga que le convengo más que otras. Educada en el gran mundo, llevaré a su palacio el esplendor, la alta vida aristocrática que la posición actual de usted exige.

Sin una belleza deslumbrante, sé vestir discretamente, y mantener en sus justos límites la adoración, real o fingida, de los caballeros... ¡Gracias por su fino gesto de protesta!... Continúo.

Yo le acepto a usted por lo que antes dije de respetabilidad y también porque la posición de viuda, joven y rica, molesta; porque la vida de sociedad sin un caballero al lado, parece un poco falsa. Con usted, me presentaré satisfecha en los salones, libre de los cazadores de fortunas.

Estos son los hechos. Ahora entra lo delicado.

Concedido que no es el nuestro un matrimonio de amor, sino de conveniencias, conviene no lo basemos sobre hipocresías. Sé lo que es el verdadero amor; conozco el ardor de la mirada, el fuego de los labios, los temblores cobardes de la voz, y por esto mismo puedo rogarle: «Amigo mío, no se crea obligado a fingirme un amor que no siente, porque su dolorosa tentativa no hace en mí ningún efecto...» Perdóne, si le ofende mi allivez; pero no acepto limosnas de cariño.

Esa fina atención suya, engañaría a otra mujer más superficial, más materialista, o más mundana. ¿Quiere empezar a conocerme un poco? Es su deber y su derecho.

Yo he sabido conservar, en medio de esta sociedad un poco hipócrita en que me muevo, la agreste libertad de alma de una hija de las selvas.

No acepto dádivas que compartir con otras mujeres. Si no he sabido ganar un amor, tampoco quiero piedad ni engaño. Borre, borre de

su rostro la estudiada expresión con que se presentaría a otra mujer. Yo no soy como las demás y la repudio.

Venga a mí serenamente, fríamente; sin expresión los ojos, como dos cristales. Será para mí mucho más grato ir leyendo en ellos una naciente y lenta simpatía, una suave admiración, por mis correctos procedimientos—como ahora—y no esos fulgores prestados, esos arrobos, a que por su galantería se creyó obligado. ¡Armas leales! Puesto que las conveniencias nos unirán ante Dios, la ley y el mundo, conservemos nuestra serenidad para irnos estudiando mutuamente, para caminar como camaradas, ya que no podemos vivir entre arrullos, como amantes.

¡Será tan bello ver apuntar un afecto suave, nacido de la mutua estimación!...

¡No me hable ahora!... Deje en la punta de mis dedos un beso de cortesía, como pudiera darlo en medio de un salón, y aléjese y medite... Verá cómo mañana pone su firma en el pacto que le propongo... ¡Adios, amigo mío!...

Víctor se inclinó ceremoniosamente ante la dama, enmudecido por el respeto. Su mano estaba helada al llevar reverente a sus labios la de María Isabel.

Cayó la cortina. La dama se hundió entre los cojines, cerró los ojos y se fué a pasear alma adentro.

Los negros fantasmas de la penumbra entraron sigilosamente por las vidrieras y se fueron acomodando en los rincones.

Las pieles de leopardo acentuaban sus perezosos bostezos, rayando la oscuridad con sus largos dientes de marfil.

INTIMIDADES

Por UNA IMPERTINENTE

Una de las cuestiones quizá más sabrosas que se haya debatido en el Congreso de Ciencias Administrativas, ha sido «si los funcionarios tienen libertad política». La respuesta, la conclusión, ha sido afirmativa.

En España no podía acontecer otra cosa. Nuestro país es el lugar de las paradojas. Teóricamente nadie nos aventaja en lógica. Lo que, a mi juicio, nos falta es la adaptación de la conducta a un plan preconcebido y nuestra ilusión por lo imprevisto nos lleva insensiblemente, a vivir perpétuas interinidades en medio de las cuales viven regimenes de excepción, insoportables para nuestro carácter. Pero son interinos, pensamos y a título de pasajeros los toleramos.

Nuestras ideas, a través y bajo etapas más o menos dictatoriales, se revelan siempre lógicas, siempre libres, siempre españolas. Porque, pese a lo que nos cuentan, es en España en donde se goza de más libertad de pensamiento.

Quizá sea debido a que no es la preferida por nuestra mente la *manía de pensar*, pero sea como se quiera, los pocos que piensan, piensan a su gusto y nadie les molesta.

Por tales razones, la labor femenina no puede encontrar en nuestro país grandes obstáculos. Las envidias y pasioncillas masculinas, hermanas legítimas de toda acción humana, y la indiferencia y lacerada crítica de aquellas mujeres incapaces de hacer y molestas porque otras hagan. Pero oposición sistemática y organizada, no.

De aquí se deduce la posibilidad de progreso en la evolución de nuestras obras. Si no hacemos más, es porque no queremos. Si no lo hacemos mejor, es porque no queremos.

El único freno científico de nuestra obra, son los conocimientos que poseemos: el límite natural es nuestro nivel cultural. Si no hacemos más y mejor, es porque no sabemos más.

Con esa previsión maravillosa e inconsciente, la mujer española se ha lanzado al estudio y ha producido en nuestro ambiente el cambio radical que admiramos si volvemos la vista

Teléfono de MUJERES ESPAÑOLAS
40221



Aquí, donde el caballo manda...



... ese potro inquieto, retozón, «Cap Polonio», cuyo brillo denota...

Flatmann dice: Belmonte, Jiménez, ¡venid! Vamos a hacer cuentas...



..... Sufrimos su despótico imperio desde que penetramos en la cuadra del conde de la Cimera, una de las más importantes entre las que alimentan nuestro deporte hípico. Marí, con su ametralladora sobre las tres patas correspondientes a cigüeña y media; el «peque», abrumado por el peso de su imponente caja de municiones... Caímos en plena tarea; las siete de la mañana, aunque parezca mentira. Sol de Madrid, brisa del Guadarrama.

Todos los caballos del conde asoman sus simpáticas cabezas por las portezuelas de los «box». Momento interesante. El fotógrafo desaparece bajo su negro sudario y avanza con su máquina. Flatmann, el técnico de la casa, hace esfuerzos sobrehumanos para que los caballos miren. ¡Como si no! Dicen que no son fotogénicos y desaparecen con desconcertante unanimidad en el crítico momento del disparo. Otro, otro, otro; es inútil.

—Marí, salga usted del infierno—le digo—. Han dicho que no y me parece que los asnos, hermanos inferiores de estos animalitos mimados, son menos tercos que sus superiores.

—Y si no hago fotos, ¿para qué he venido?—me replica.

—Calma, hombre, calma. Escóndase, no aparte el dedo del gatillo y cuando menos lo piensen ¡zás!, y a otra cosa.

Esa debe ser la labor del fotógrafo, respetable artista. Nada de cositas preparadas; de grupos bien, amaneraditos, con las rayas del pantalón bien pronunciadas, la punta del pañuelo bien visible y la sonrisa de encargo. ¡Atención, mirad al pajarito!... Ya está; muchas gracias. No, insigne maestro del reportaje fotográfico; eso ya ha pasado a la historia. Usted aceche, colóquese bien juntito a la trampa y tire cuando el galgo levante la caza.

Creo que me ha comprendido, porque ya no vuelvo a ver hasta el final ni sus pies pequeños ni el interminable trípode.

.....
—Bueno, querido Flatmann, cuénteme usted sus penas. Porque aun con esa rubicunda cara, lanza usted, de vez en cuando, unas baritonadas, que asustan a todo su regimiento. Esto de tratar con déspotas cuadrúpedos no debe de ser siempre cosa fácil. Hace poco, cuando estaba usted vendando las manos (¡cualquiera se atreve a llamar patas a esas extremidades tan esbeltas!) a tan bello ejemplar, parecía usted preocupado; me atrevería a decir que sufría usted más que el caballo.

El «entrenador» se sonríe. Belmonte—el as de los jockeys— y su meritísimo compañero Jiménez, que charlan con nosotros, me cuentan, con toda clase de detalles, la inmensa labor que exige un caballo hasta que se logra pasearlo triunfante por la pista de un hipódromo. Las jornadas, que empiezan a las tres y media de la madrugada. Los paseos a velocidades perfectamente graduadas. Los cuidados para que no se enfrien. El método de alimentación.

—¿Qué come un caballo?

—Siete kilos de avena y cuatro, entre heno, alfalfa seca y verde. Once kilos diariamente.

Nada digo, porque no me gusta hacer ver mi ignorancia. Pero me pregunto cómo es posible que un «Cap Polonio», por ejemplo, el ganador del Criterium Nacional, pueda conservar una línea tan pura con un régimen tan pesado.

Aquí todos se entusiasman hablando de los caballos, y observo, que si por cortesía me escuchan, los ojos siguen con mayor interés las faenas de los mozos de cuadra. No es raro que la conversación se interrumpa para dar una orden o para impedir que una operación sea mal hecha.

Como quien recita una lección de Historia, posada la mirada en el cuadro de distribución del tiempo, Flatmann me cita con orgullo, algunos de los triunfos de sus «pensionistas», y entre ellos, el más ilustre: «Colindres», tres veces seguidas ganador del Gran Premio, en 1927, 28 y 29; del handicap del Támesis (70.000 francos) en Maisons Lafitte; del Gran Premio de Biarritz... Me dice que hace ya varios años, la cuadra del conde de la Cimera va a la cabeza. «Colindres», «Frascati», «Atlántida», «Montecasino», «Cap Polonio», «Adelaida», son nombres con los que están familiarizados los amantes de este deporte.

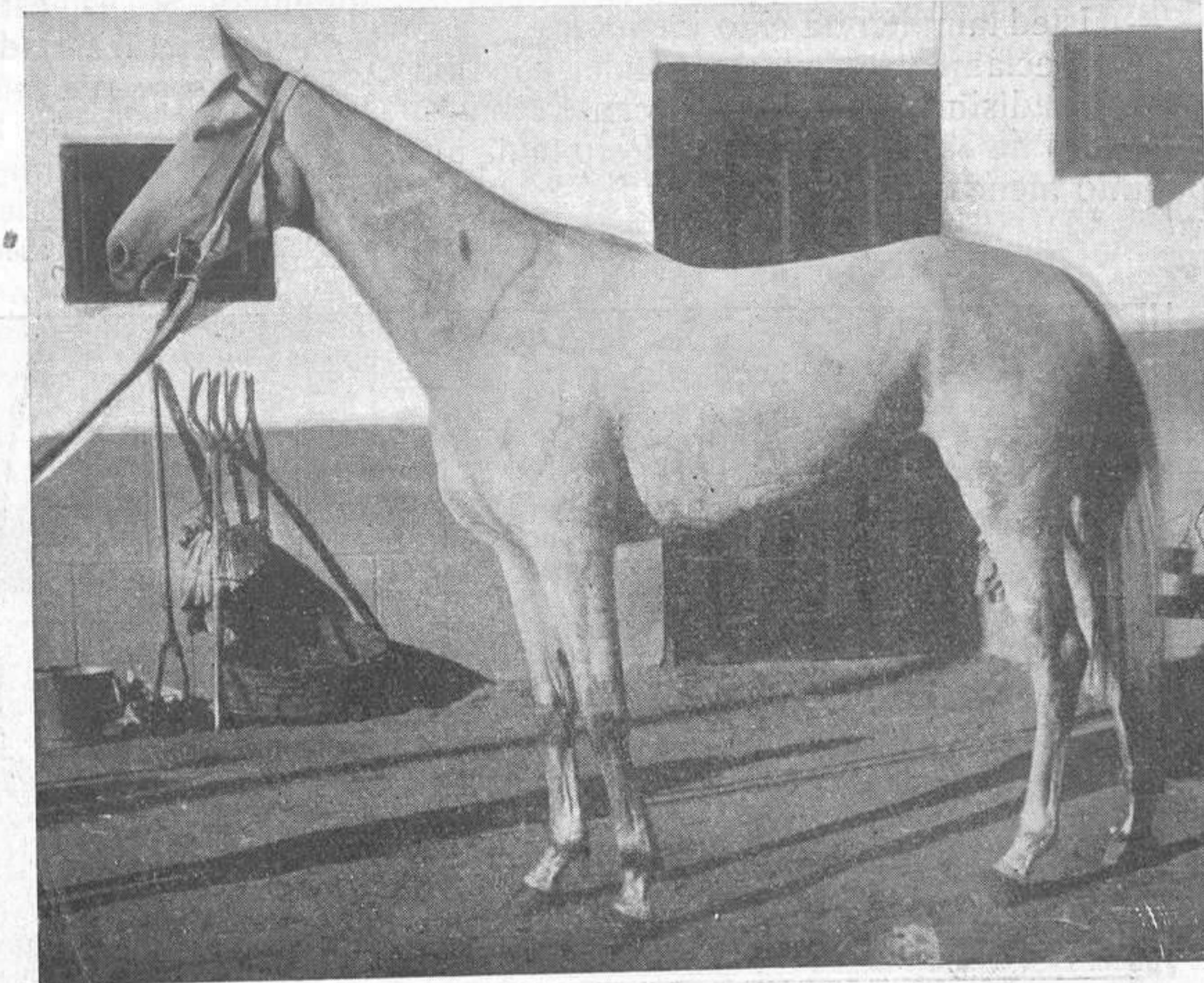
—Si no es una indiscreción, dígame, Flatmann, ¿una cuadra como ésta, será un negocio?

—Es usted indiscreto y además profano. Belmonte, Jiménez, ¡venid! Vamos a hacer cuentas...

Suman en un año 580.000 pesetas de premios.

—Sepa usted —prosigue— que eso no es nada. Mire usted el personal que aquí tenemos. Es una parte del que

... esa magnífica yegua, de altivo porte, «Atlántida», que en 1929...



ocupamos en Aranjuez. Usted no sabe el dinero que cuesta preparar un premio de 10.000 pesetas... Pero no se trata de dinero en billetes, sino en material viviente. Esa magnífica yegua, de altivo porte, «Atlántida», que en 1929 ganó el Gran Premio de Sevilla, sabe que vale 100.000 pesetas; ese potro inquieto, retozón, «Cap Polonio», cuyo brillo denota su magnífica forma, no ignora que nadie se haría su dueño ni por 40.000 pesetas... Como vé usted, es un esfuerzo colocado a un tipo de interés muy elevado. Mas eso no es nada comparado a la satisfacción de montar caballos como estos. ¿Verdad, muchachos?

Belmonte y Jiménez hacen un ademán de cabeza muy significativo. A instancias mías me descubren que ganan unas 30.000 ptas. anuales (¡como los ministros!) y afirman que los baños turcos, cuando se trata de adelgazar «para dar el peso», no les fatigan demasiado.

Los baños turcos me hacen pensar en Flatmann. Es un francés todo jovialidad, que sabe soportar la broma. Le dirijo esta pregunta:

—¿Usted también ha sido jockey?

—Perfectamente — me responde, con un pronunciadísimo acento galo, acento circunflejo—Yo he «estado» jockey... Pero tenía un poquito menos de barriga...

... Cuando todos los caballos del conde de la Cimera dan el paseo final...



... Mire usted el personal que aquí tenemos...

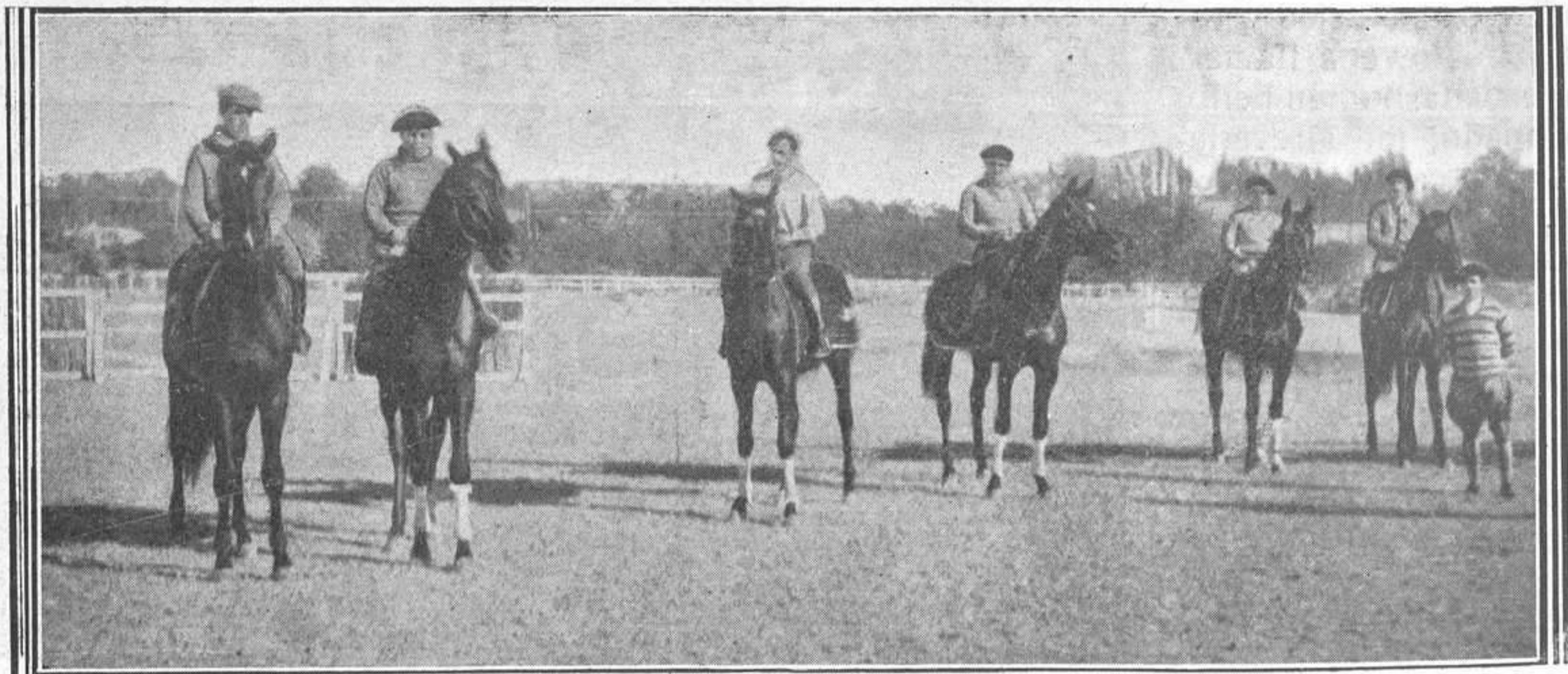
.....
La carcajada ha tenido la virtud de hacer salir a Marí de su escondite. Cuando todos los caballos del conde de la Cimera dan el paseo final, antes de reintegrarse a sus cabaillerizas, yo me detengo junto a «Montecasino» para ver si me puede dar alguna inspiración y apostar a ciencia cierta.

—¡Magnífico! —me grita el fotógrafo—. ¡Qué instantánea tan estupenda!

Pero yo me lo temía. Tampoco yo soy fotogénico. Se ha estropeado la placa... Lo siento por el triunfador, que se había prestado a la «pose» de muy buena gana...

Boris Bureba.

(Fotos Marí)



MIRA AL SOL...

«Mira al sol» me rogaste. Y enfocaron
mis pupilas diáfnas
al disco declinante
que marchaba.

Y la luz que se iba, iluminó mi cara
y le dió un tinte suave
de dicha, y de ilusión y de esperanza.

Y tus labios dijeron:
«Hoy tus ojos fulguran como brasas,
y es, porque el sol que muere
te ha legado su llama.»

Yo sonreí dichosa, y triste y halagada
y es que mis labios callaron la confesión
que en mis labios saltaba:

«No es al sol a quien deben mis ojos su llama,
no es el sol el que hace hoy de mis ojos brasas...
Son tus ojos lucientes, tus pupilas amadas
que se han posado en ellos, encendiendo su lámpara
antes ya de que tu voz tranquila
«Mira al sol» me rogara...

Concha Suarez del Otero.

Estrenos del Cinema

Por A. de Salazar.

AMOR AUDAZ

ADOLPHE MENJOU-ROSITA MORENO

Esta semana nos está demostrando la Paramount su gran interés en presentarnos películas habladas en castellano. Esto se ve claramente en «Amor audaz», recientemente estrenada en el Cine del Callao, que es el que continúa partiendo el bacalao esta temporada.

El argumento de «Amor audaz», es policíaco, sumamente interesante y de gran emotividad.

Adolphe Menjou, el hombre elegante por excelencia, demuestra una vez más en esta película, sus grandes cualidades para la escena, mejoradas con el cine hablado, para el que posee dotes excepcionales.

Adolphe Menjou habla bien el castellano, aunque con acento afrancesado, que no le hace desentonar lo más mínimo en «Amor audaz», ya que representa al hombre que vive en Francia.

Rosita Moreno, que es lo mejor de la cinta, ha sabido ajustarse al papel que representa, dándole con su arte y su belleza el máximo interés y realidad.

En lo que a fotografía, escenarios y dirección respecta, nada tenemos que decir, por estar debidamente cumplidos.

Rosita Moreno y Adolphe Menjou, excelentes; el resto del reparto, bien.

«Amor audaz» fué bien recibido por el público.

EL PROFESOR DE MI MUJER

IMPERIO ARGENTINA, VALENTIN PARERA Y ALADY

— REAL CINEMA —

Cinaes-Renacimiento ha querido dar un paso en beneficio de la cinematografía española, impresionando «El profesor de mi mujer», film hablado correctamente en castellano, debiendo comentarse que no hayan conseguido sus patrióticos propósitos.

De nada les ha servido rodearse de tan prestigiosos elementos como Vives, José M.^a Sagarra, Imperio Argentina, Valentín Parera y Alady, si el asunto no reunía las garantías suficientes.

José Luis Salado, encargado del diálogo en castellano, no ha conseguido para esta cinta más que frases vulgares y literatura, mucha literatura—por algo se llama literato—sin preocuparse de dar emoción e interés.

Tampoco puede decirse que ha quedado muy airoso el realizador francés Robert Florey, que nos resulta muy medianillo, viéndose en su actuación su escaso conocimiento en el asunto.

En la presentación y escenarios vemos, sin embargo, que no se ha regateado nada con el fin de conseguir el mejor resultado.

El maestro Vives, autor de «La canción de las rosas», nos ha demostrado que no puso mucho interés en su composición, que es bastante deficiente.

Valentín Parera está muy requetebien; Imperio Argentina, regular nada más; Alady, como tiene por costumbre, graciosísimo, y los demás artistas bien.

La fotografía, buena; y el sistema sonoro Tobis Klagfilm, aceptable.

Lo mejor de todo es el diálogo en castellano que entendemos perfectamente.

Debe premiarse la labor de todos los que han trabajado en esta cinta, que es la primera española que se ha hecho con «elementos», sin regateos ni miserias.

Celebraremos que la próxima sea más acertada.

NUEVO CINE

El Tiboly, recientemente inaugurado en la calle de Alcalá, n.º 84, es un suntuoso «cine», de modernísima construcción, y decorado con depurado gusto, que seguramente será el centro de reunión de lo más elegido del aristocrático y populoso barrio de Salamanca.

Nuestros reportajes.

Las chicas del repaso.

Por R. N. Olivares

... se ocupan en pasar entre dos carretes unas cintas estampadas de celuloide



Van ampliándose las posibilidades femeninas en tal forma, que habrán de concederse a la mujer muchos oficios y profesiones que ahora usurpa el varón.

Perdónesenos el discrepar de quienes estiman que la mujer puede ser empleada en toda clase de trabajos, ya que razones de índole biológica, nos fuerzan a admitir en ella, salvo excepción, una menor potencialidad específica, muy compensada por virtudes casi desconocidas del otro sexo.

La ilustre Vizcondesa de San Enrique, alma del movimiento feminista nacional, ha sentado bien esta doctrina en sus campañas referentes a la liberación de la mujer de las faenas agrícolas, por ejemplo, y en sus instituciones burocráticas y pedagógicas.

Sirvan estas consideraciones de preámbulo a una nueva serie de reportajes que tenemos en cartera, en los que nos proponemos presentar con sus trabajos, aspiraciones y criterios, a un gran número de mujeres dedicadas a las actividades más diversas.

Azares de nuestra asendereada profesión, nos han llevado hoy a una casa de películas, donde media docena de muchachas se ocupan en pasar entre dos carretes, unas cintas estampadas, de celuloide.

Como el jefe de la dependencia se ha percatado de nuestro interés por el grupo de jóvenes operarias, nos ilustra con unas frases:

—Son las chicas del repaso. Toda película proyectada, debe recorrerse por ellas antes de ser repuesta nuevamente.

Nos acercamos a la mesa de «operaciones»:

—¿Es difícil ese trabajo?

—No, señor; sólo requiere un poco de habili-

dad, de paciencia, de minuciosidad. Es una labor tan femenina, que solo a nosotras se nos encomienda este menester.

—¿Cuántas repasadoras hay en la casa?

—Aquí no somos más que seis; pero en otras llegan a diez o doce. En todo Madrid, unas doscientas chicas viven de este trabajo.

—¿Qué operaciones realizan?

—Varias: recorrido de cintas, empalmes, montaje de títulos, etc. Para esto tenemos enrolladoras, puentes, prensas y otros instrumentos. ¿Si quiere vernos practicar?

—Encantado.

—Mire: las cintas pueden tener diversos deterioros, causados generalmente por deficiencias funcionales de los aparatos proyectores. ¿Vé usted estas rayas? Se producen cuando no van bien los rodillos. Igual pasa con los cortes de la perforación. Esta sección en ángulo se llama «piquete». He aquí una perforación corrida. También pueden producirse rayas longitudinales.

—¿Ese alcohol?...

—Lo utilizamos, con una gamuza, para limpiar el polvo y manchas de grasa de las cintas.

—¿Suelen borrarse las imágenes con el tiempo?

—No; se arañan u oscurecen, pero nada más.

—¿Qué películas se destruyen antes?

—Las coloreadas, a causa de la acción química del viraje.

—¿Aún se fabrican cintas combustibles?

—Sí; aunque en la actualidad se ha encontrado una fórmula que las hace refractarias.

—¿Qué vida puede calcularse a una película?

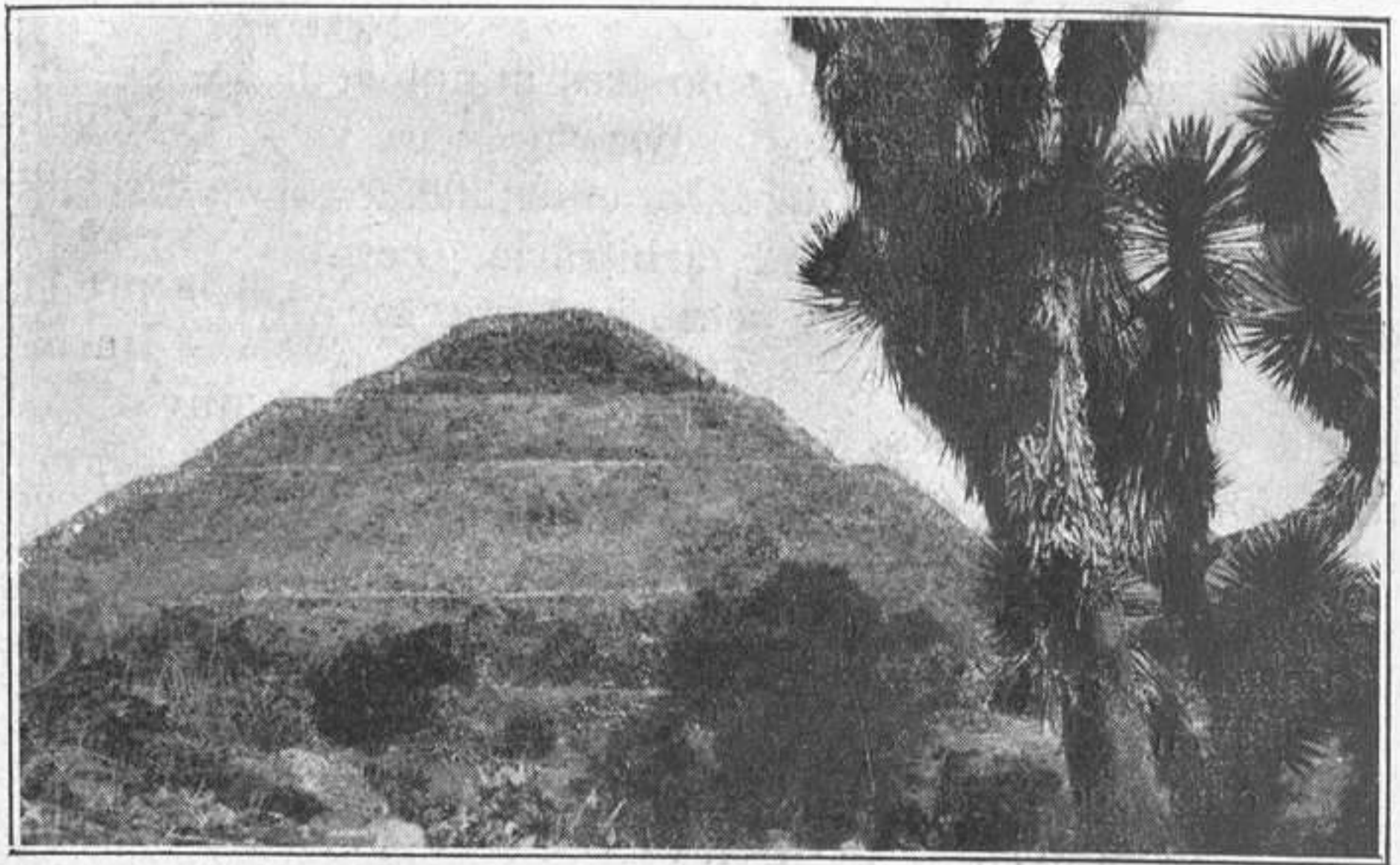
—Es muy variable, ya que depende del trato que sufra.

—¿Cuanto se tarda en revisar un rollo de 300 o 400 metros?

De México

Teotihuacán (o morada de los indios.)

Por V. Gutiérrez Solana.



Pirámide de la Luna.

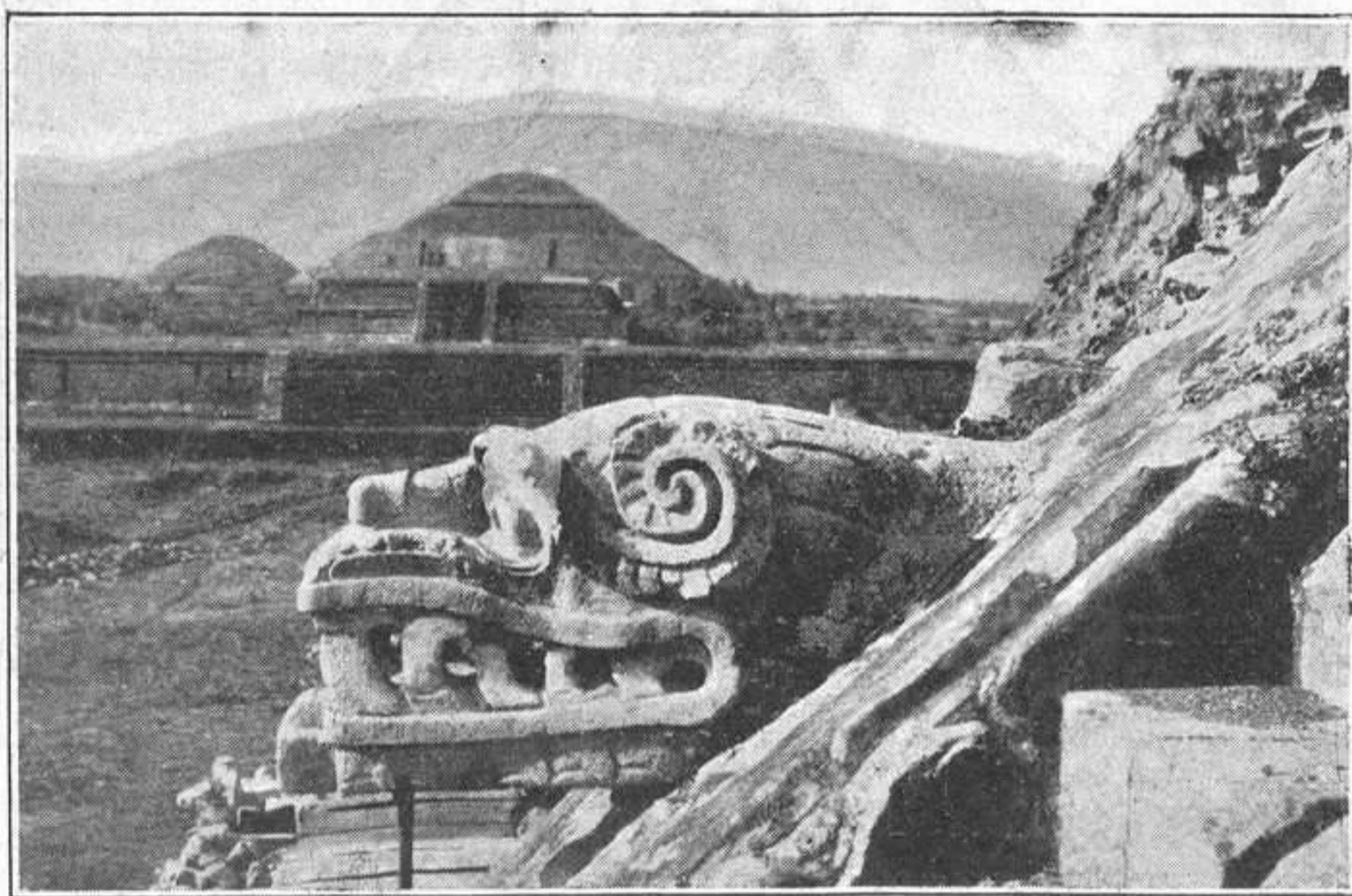
Es uno de los sitios que con más frecuencia visitan los turistas por su proximidad a la capital —pues apenas se invierte una hora en automóvil— y sus monumentos estaban dedicados al culto de los dioses indios. Fué muy célebre en tiempo de los toltecas y centro de sus ritos.

Los monumentos se conservan bastante bien, especialmente la pirámide del sol, de la luna y la ciudadela. Muy cerca del lugar está Otumba, que recuerda siempre la célebre batalla entre españoles y aztecas, que decidió la conquista de México al apoderarse Hernán Cortés del emblema Nacional por consejo de Marina.

Cuando los aztecas ocuparon la meseta de Anahuac, encontraron las pirámides de Teotihuacán, de Cholula y de Papantla, atribuyendo su construcción a los toltecas, que habitaban la meseta desde hacía cinco siglos; y hay quien asegura que fueron erigidas antes de la inmigración tolteca, o sea por el año 648. Seis años antes del descubrimiento de América, los aztecas construyeron el templo de México consagrado a Texcatlipoca y a Huitzilopochtli, tomando como modelo los ya nombrados. Aún hoy se titula «el camino de los muertos» al que conduce a dichos templos, al parecer, porque lo recorrían las víctimas humanas conducidas para ser sacrificadas en los templos sagrados.

La perfecta conservación de estos monumentos y de otra infinidad de ellos que hay en el país, de aquella época, testimonian la labor civilizadora, no de destrucción, que España realizó en América.

Las fotografías que ilustran estas notas darán a conocer al lector la originalidad de tan grandiosas construcciones.



Detalle del templo de los Toltecas.



Nuestro colaborador

Sr. Gutiérrez Solana con

su señora e hija en Teotihuacán

contemplando las ruinas del

templo Maya,

El Comité del Sufragio Femenino en Tchecoslovaquia.

Resultados. III

El año 1908 se registró la primera candidatura de dos mujeres, ninguna de las cuales fué elegida.

Hasta 1919 no fué elegida diputado de la Dieta de Bohemia una mujer—la primera en la Europa Central—. Fué una escritora tcheca, Madame Bozena-Emélická.

En cuanto al Parlamento de Viena, nunca las mujeres obtuvieron el sufragio. Hasta los mismos hombres tuvieron que librar duras y ásperas batallas para conseguirlo para ellos.

No fué hasta 1907 cuando se realizó, por fin, el sufragio universal, igual, directo y secreto para los hombres de veinticuatro años. Este nuevo modo de sufragio ha reemplazado al sufragio por parroquias, en vigor hasta dicha fecha, y que era indirecto.

La opinión pública.

El sufragio femenino fué acogido con satisfacción general y en un silencio profundo.

Ya en 1870, el eminente político M. Karel Matus, en uno de sus tratados se expresó, respecto al sufragio de las mujeres, en términos llenos de satisfacción y de elogios.

Cuando en 1906 las mujeres reclamaron también el sufragio pasivo, esta tendencia fué acogida por la prensa con gran simpatía,

como un hecho muy interesante. Alababan el entusiasta proselitismo de las mujeres, y al mismo tiempo su alma de mujeres inteligentes que se dan cuenta de sus deberes y derechos.

Con motivo de las elecciones, también el profesor T. G. Masaryk, que es actualmente Presidente de la República, se pronunció en favor del sufragio de las mujeres.

El programa.

El golpe de Estado de 1918 permitió, en fin, plenamente a la mujer tchecoslovaca cosechar los frutos de los esfuerzos realizados durante quince años. Por la Carta Constitucional de 1920, se ha encontrado, al fin, en plena posesión de todos los derechos políticos y culturales.

A pesar del hecho de que las mujeres tchecoslovacas han conquistado el derecho a votar en todas las instituciones públicas, el Comité del Sufragio no ha cesado de existir. Como una organización reconocida por las leyes, prosigue ahora los fines siguientes:

1.º Vigilar que todo lo que ha sido reconocido de «jure» sea realizado también y puesto en práctica.

2.º Seguir en el extranjero el progreso del sufragio femenino y sostener su realización en los países donde no ha sido otorgado todavía a las mujeres.

3.º Trabajar, apoyándose en el sufragio, por el perfeccionamiento de la legislatura a favor del individuo, de la nación y de la humanidad entera.



Rica y artística Custodia que en la fiesta de Cristo-Rey regalaron a la Basílica de la Milagrosa de Madrid las Asociaciones de dicha Iglesia.

«Roma»

Calcetines ♦ Pañuelos ♦ Corbatas

Medias

Medias

... ¡ a Roma por todo! ...

Carrera de San Jerónimo, 8

fijese

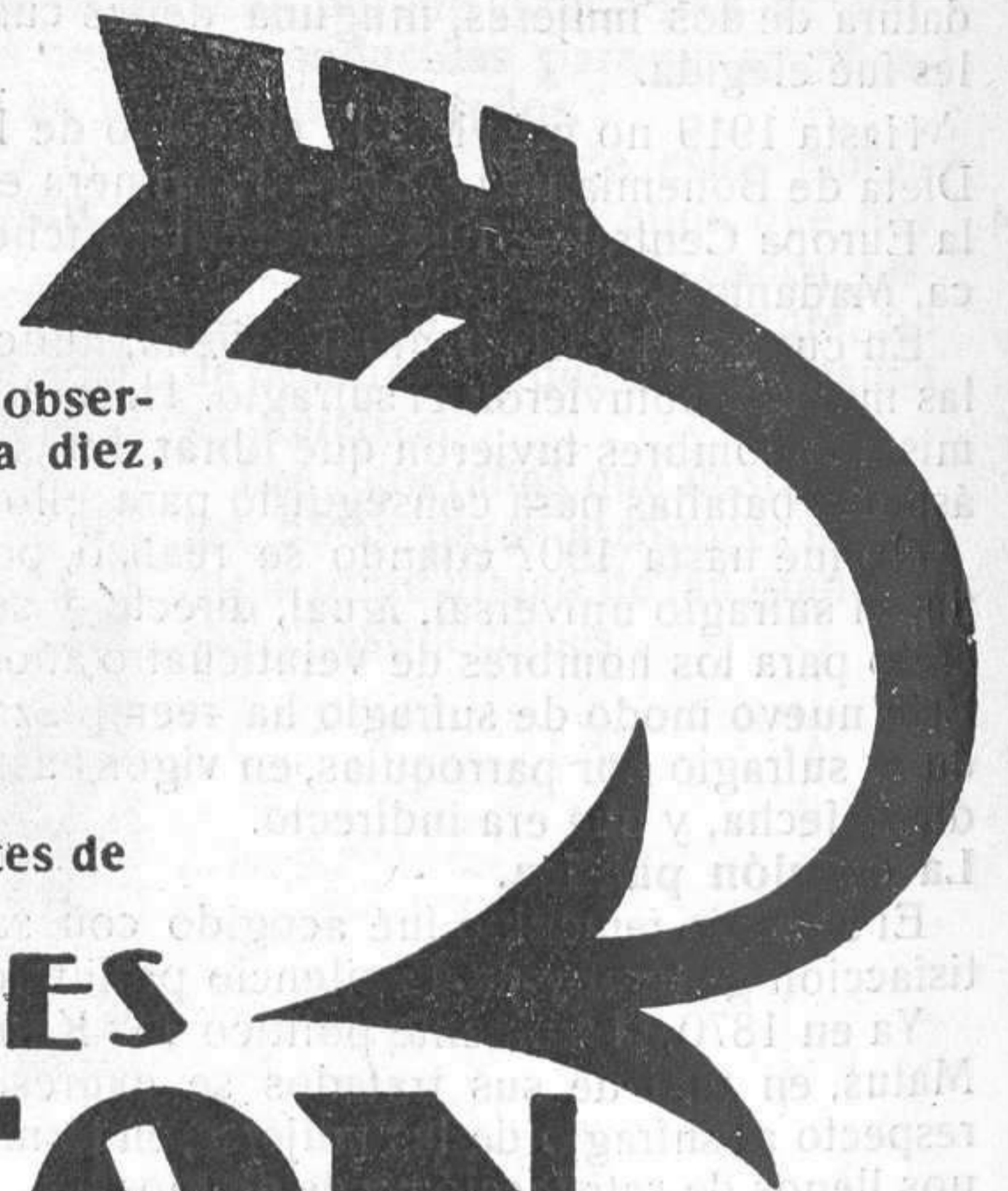
en las elegantes y observaré, que de cada diez,

9

son asíduas clientes de

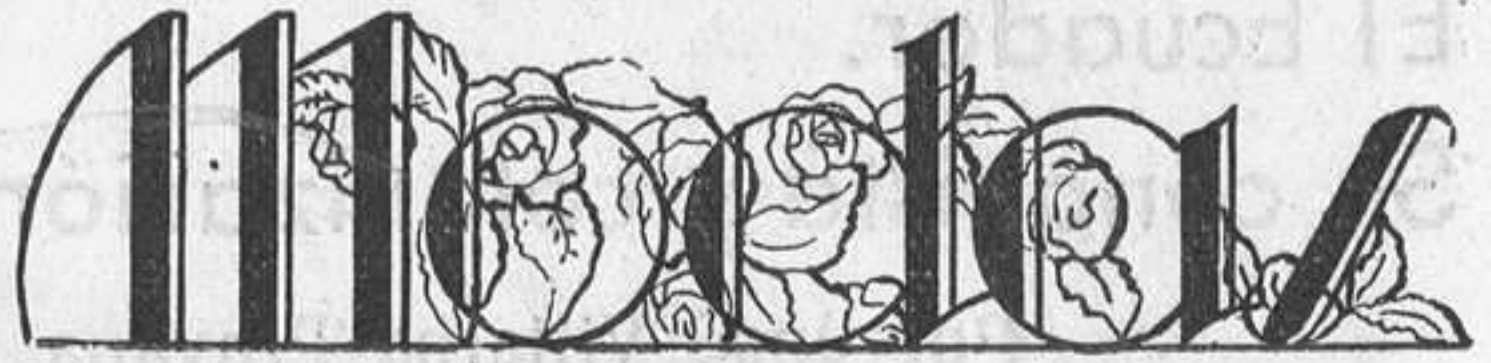
ALMACENES

SIMEON



Precioso vestido para funciones de tarde, que suma nuevos encantos a la gentil artista de la Metro-Goldwyn-Mayer, Anita Page.

De «chiffon» negro, ceñido a las caderas y amplio en el bajo, por su corte circular. Cables bordado de cuentas color carne. Guantes del mismo tono con adornos negros, como el sombrerito y los zapatos.



MC-8637

El Ecuador. Su conquista y colonización.

Por José Villalba Pinyana.

Poco tiempo después del descubrimiento de las Indias, los colonizadores hispanos continuaron dedicándose, no solamente a la busca de tierras, sino también a la de tesoros maravillosos, cuya existencia conocían por boca de los indígenas.

Los expedicionarios españoles llegaron al Ecuador acaudillados por los capitanes Francisco de Pizarro, Diego de Almagro y Fernando de Luque.

La llegada de éstos tuvo lugar cuando el país se hallaba ensombrecido por enorme guerra fratricida entre Huáscar y Atahualpa, resolviendo entonces Pizarro tomar el partido del primero, que residía en Quito.

Esta decisión del conquistador español, no tenía otro objeto que adueñarse del Imperio, y para conseguir sus fines, comenzó por atraerse las simpatías de los tumbesinos, avanzando más tarde con sus tropas (1532) hacia el interior del país, llegando hasta media jornada, aproximadamente, de Cajamarca.

Con pretexto de saludarle y ofrecerle su amistad, Pizarro atrajo al cacique indio a una emboscada que le preparó.

La gloriosa Historia de España, en la conquista de América, quedó manchada con este acto de los colonizadores, pero debe tenerse presente que «culpa fué del tiempo, no de España.»

Días después, Atahualpa ofreció por su rescate, tantas piezas de oro y plata como fuesen necesarias para cubrir la habitación que le servía de prisión, hasta la altura que pudiera llegar su brazo. Aceptó Pizarro la proposición del indio, pero verificada la entrega del rescate y dando al olvido los juramentos hechos, en lugar de dar libertad al Inca, lo condenó a muerte.

La pena de garrote dió fin a la dominación

india en el Ecuador, pena que se ejecutó en la mañana del 29 de agosto de 1533.

Poco a poco fueron los españoles apoderándose de los vastos territorios del Imperio. Rumiñahui, general de las fuerzas de Atahualpa, llegó a Quito algo después de la muerte del Emperador, convirtió en harem el Monasterio de las vírgenes del Sol; ordenó matar a todos los príncipes de la sangre; en una palabra: tomó cuantas medidas juzgó precisas para levantar el decaído espíritu de la nación. Dirigióse luego contra los cañaris

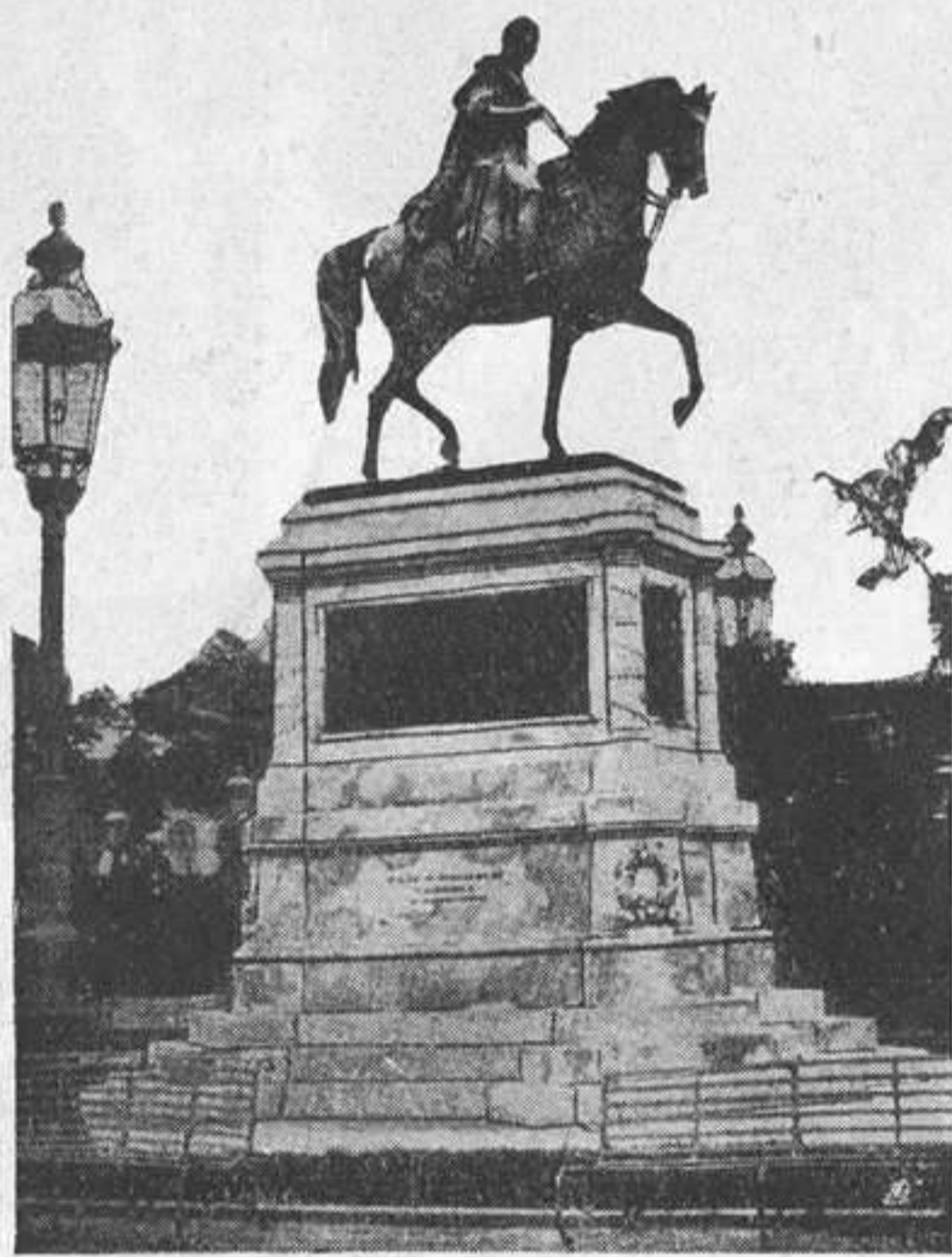
con el ánimo de vengar las traiciones de éstos, los cuales, al verse amenazados por el sanguinario caudillo, llamaron en su auxilio al capitán español Sebastián de Benalcázar, jefe de la Colonia de Biura.

Riñéronse fuertes combates, intentando el indio hacerse fuerte en el peñón de Pillaro, el cual fué tomado por los españoles, que le obligaron a retirarse a las abruptas montañas de Sigchos, en cuyo lugar creía éste encontrar a su lugarteniente Zopozopangui; una mañana, en el momento de ser capturado, se arrojó desde enorme altura al cauce del río Toachi, muriendo

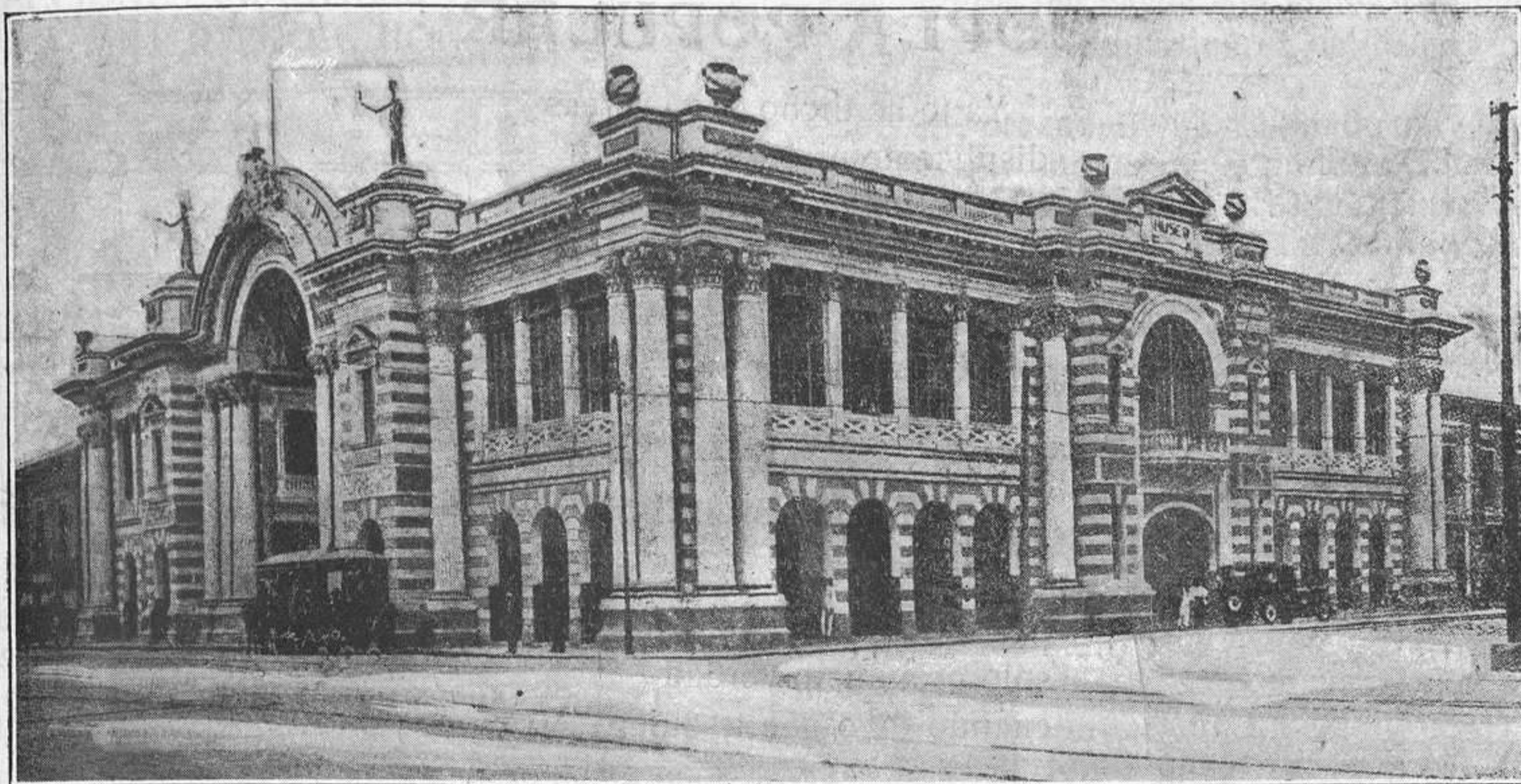
instantáneamente. Quedó libre Benalcázar de Rumiñahui y de Quisquis, que murió de un lanzazo, permitiéndole apoderarse de Quito, fundó la ciudad de Guayaquil, y se dirigió con sus huestes a Popayán.

Registra a continuación la Historia las trágicas y largas guerras, que por ambiciones y rivalidades sostuvieron entre sí los conquistadores hispanos. Primeramente, Pizarro con Diego de Almagro; luego, el asesinato de Francisco Pizarro, y el Gobierno de un hijo de Almagro; la llegada de Vaca de Castro, la ejecución del hijo de Almagro, y, por último, la rebelión del noble y caballeroso Gonzalo Pizarro contra el nuevo Virrey Núñez de Vela.

Viene luego el combate de Iñaquito, en el cual encontró la muerte Núñez de Vela, adquiriendo con ello Gonzalo una gran fama, hasta el punto de que se pensó coronarle soberano único del Perú; mas el prudentísimo sacerdote La Gasca, puso término a sus ambi-



Guayaquil (Ecuador). Estatua ecuestre del libertador Simón Bolívar.



Guayaquil (Ecuador). Hermoso edificio, en el cual se hallan instalados la Biblioteca y el Museo Municipal.

ciones, declarándole la guerra y venciéndole en el combate de Jaquijahuano, condenando, tanto a éste como a todos los insurrectos, a la pena de muerte. Gobernó después el país con gran acierto. Organizó las tierras conquistadas en cuatro virreynados: el de Méjico, el nuevo reino de Granada, el nuevo reino de Castilla y el de Buenos Aires. La real Audiencia de Quito, que comprendía el territorio actualmente ocupado por el Ecuador, pertenecía al nuevo reino de Granada.

Ningún otro suceso digno de mencionarse

sucedió a la tutela colonial hasta mediados del año 1809, en cuya fecha comenzaron los primeros gritos en favor de la independencia.

N. de la R.—El Sr. Villalba Pinyana se ha atenido a la Historia al redactar su artículo. Afortunadamente, tanto en América como en España, ha sido refutada por completo la leyenda negra que hacía aparecer a los conquistadores españoles como unos hombres sanguinarios y sin conciencia. España fué mucho menos cruel que otras naciones colonizadoras. Al fin ha llegado el momento de que se nos haga justicia.

GARIBAY TEA ROOM

AVDA. CONDE PEÑALVER, 15

LO MAS SELECTO EN PASTELERIA

TELEFONO 95521

**ENFERMEDADES DE LA
MATRIZ. EMBARAZO. ESTERILIDAD**

MEDICO ESPECIALISTA

JARDINES 13 PRAL - DE 3 A 6 -

COPLA POPULAR

Ya te he dicho que no seas
displicente ni orgullosa,
porque las que son así
valen muy poquita cosa.

Los barrotes de mi reja
están todos retorcidos
de tanto escuchar mis quejas,
mis llantos y mis suspiros.

Tengo fama de embustero;
sólo pronuncio verdad
cuando digo que te quiero.

Aurelia Nieto de San Antonio.



Vda. de Braulio López

::: Aparatos Fotográficos :::

::: Trabajos Laboratorio :::

Príncipe, 27. sucursal Avenida Eduardo Dato, 12, (Gran Vía)

Señora:

JABON CHIMBO



SE VENDE EN TROZOS DE 500 Y 250 GRAMOS

El mejor jabón para el lavado de ropa y demás usos domésticos. Se fabrica con creciente éxito desde hace más de veinticinco años. Tiene muchas imitaciones, pero hasta la fecha no hay jabón alguno que haya podido igualarlo.

FABRICACION ESPECIAL DE

ANTIGUA JABONERA TAPIA Y SOBRINO.—BILBAO

CLINICA DENTAL

MEDICO DENTISTA

DENTADURAS SIN CAUCHO NI PALADAR

PRINCIPE 19

PROCEDIMIENTO CIENTIFICO
TELEFONO 19618

LECCIONES PRACTICAS PARA LA MUJER EN EL HOGAR



Siguiendo con la explicación de la acuarela, recordaré, por ser lo más esencial en este procedimiento, que los blancos se obtienen con solo dejar, y aprovechando, los blancos del papel; con esto ya se sobreentiende que se debe tener mucho cuidado de no manchar ni rozar levemente en los sitios que tiene que aparecer un blanco.

En la acuarela, para dar una segunda capa, es preciso que la anterior esté bien seca, pues de lo contrario, las tintas se mezclan en el papel y al secarse, dan un tono muy diferente del que se buscaba.

Esta clase de pintura, sumamente elegante y ligera, se presta mucho para anotaciones de paisaje, y sobre todo, para la pintura de flores, pues reproduce mejor que cualquiera otra, la frescura y brillantez de sus vivos colores.

En raso también, para pintar bomboneras y esa infinidad de chucherías que las manos delicadas de la mujer, avaloradas con la paciencia con que algunas se «adornan»—hoy no es rasgo común—, saben confeccionar para deleite de su misma sensibilidad exquisita, ya que no todos aprecian las filigranas de la delicada acuarela.

PINTURA AL PASTEL

En esta especialidad, se usan las pinturas completamente secas. Son barritas, en forma de lápiz, envueltas en papel.

Se aplica sobre papeles ásperos, blancos o grises. Este procedimiento tiene la ventaja de que puede tomarse y dejarse en cualquier momento, y que aparece lo mismo mientras se ejecuta, que una vez terminada la pintura. En cambio, tiene el inconveniente de que se borra fácilmente, con sólo mover los cuadros, pues las sacudidas hacen desprender la capa de polvillo que forma la pintura.

Los colores del pastel son mates y aterciopelados, y dan tonos de una delicadeza extremada.

Con este procedimiento se puede muy bien practicar para soltarse en la pintura. Como se borra con tanta facilidad y es muy susceptible de arreglos, se pueden hacer infinidad de ensayos.

Es ideal para tomar apuntes, sobre todo, cuando se quieren tomar exactos los colores de un paisaje o interior en que haya diversidad de tonos que quieran recordarse luego en el estudio o taller, para un cuadro «verídico».

Se pueden realizar al pastel, muy buenos cuadros; yo los he visto, mas de no colocarlos, como quien dice, en vitrina, por las consideraciones expuestas, no se debe exponer un trabajo de importancia y tiempo (considerando a éste como lo más valioso), bajo tan endeble material.

Recurramos al óleo, a la acuarela, y aun al «simple» trabajo a pluma, imitando al dibujo con tinta más o menos diluida, que tanto en papel para cuadros, como sobre raso, para algunas labores, es factible para ciertos asuntos, y de consistencia resistente a los embates del tiempo.

Ahora entramos ya en explicaciones sobre lo que verdaderamente es llamado «Artes Decorativas».

Es un arte, por decirlo así, en tono menor al «brillante» de la gran pintura en tono mayor.

Aquí, más que de las fantasías del genio, se necesita la paciencia del orfebre, mucho detalle, y sabido es lo que avalora la chispa del genio, o la soltura del ingenio en donde posa su mirada; así, que si a la filigrana manual, se agrega el sello artístico de la cabeza pensante y del corazón, podemos llegar a confines insospechados, dentro del verdadero arte.

Fábrica ESCOSURA, Arenal, 21

Artículos de piel y de viaje. Siempre

:-: novedades en bolsos de señora :-:

Especialidad en bolsos cocodrilo

Teléfono de MUJERES ESPAÑOLAS

40.221

FOTOGRAFADO

Buen Suceso, 18.

MADRID

Teléfono, 35.755



Exigid esta
marca y
en especial
su galleta

PIPIOLA



EL MOLINO
EL
**MEJOR QUESO
DE BOLA
EL UNICO
ESPAÑOL**

¡ESPAÑOLAS!

¡Reclamad vuestro derecho!
¡Haced en todo momento Patria!
¡Comprad en España!
¡Usad productos nacionales!
¡Demostrad que sois españolas!

PRECIO DE SUSCRIPCIÓN

UN AÑO.....	12	PTAS.
UN MES.....	1,25	»
TRES MESES.....	3,50	»
SEIS MESES.....	6,25	»
EXTRANJERO.....	20	»



LOZANO SOMBREROS DE SEÑORAS

PRESENTA SU COLECCION DE MODELOS DE
OTOÑO E INVIERNO

FUENTES, 10 MADRID TELÉFONO 17485



LA MEZQUITA

Almacen de Vinos y Licores. - PLAZA SANTA BARBARA, 4

Señoras...

Esta casa garantiza la pureza de sus vinos.
Desconfiad de quien os ofrezca vinos baratos.

Gran surtido en Licores y Coñac de todas marcas.

Llamad al teléfono 36358 y tendreis vuestro pedido en el acto

Libros

Por Emma de Yuste.

Bruno Portillo. «Las Responsabilidades». Poesías cortas. Séptima Serie.

El autor de este libro es aquel poeta de Huéscar, que cuando apenas tenía catorce años escribió un drama titulado «Don Ramón Berenguer», premiado y puesto en escena en Barcelona y otras capitales.

Desde entonces, el fecundo escritor andaluz, no ha dado paz a su pluma, y es muy extensa la lista de sus obras, muchas de ellas premiadas en reñidos concursos.

De esta exuberancia de ideas, ha resultado la originalísima de poner en verso cosa tan prosaica y poco sugerente como es la política y los hechos con ella relacionados.

El libro resulta curioso e interesante, por ser la exposición de un ideario que se ha ido enriqueciendo con el transcurso de muchos otoños, y contener toda la doctrina política propugnada por el Sr. Portillo en varias obras y la contenida también en aquel periódico de grata recordación, que durante muchos años editó y dirigió en Huéscar, con el título sugerente de «El Campesino Andaluz».

La versificación, correcta, muy clásica, es otro mérito de un libro que por lo serenamente que fué escrito, han de acoger con agrado los que sienten afición hacia esa engañosa deidad que solo tiene halagos para los que pescan en aguas turbias.

Eduardo de Ory. «Luciérnagas». Ideas, observaciones y reflexiones. Cádiz. Editorial «La Vida Literaria».

Este último libro del distinguido publicista gaditano, Eduardo de Ory, Director y propietario de la difundida y elegante revista «España y América», es, en la larga serie de obras del mismo autor, un alto en la marcha para reducir a breve notación mnemotécnica lo mucho producido ya.

Pero un «alto» que no supone interrupción del avance. Eduardo de Ory progresa continuamente, aunque hace ya muchos años—desde que se inició su juventud—que la crítica hispanoamericana le conceptuó entre los consagrados por la Gloria.

Mas el ilustre autor de «Luciérnagas» nunca se consideró llegado a la cúspide, y lucha y trabaja siempre para superarse, como si nada de su obra le satisficiera. A él, tan generoso con la obra de los demás, que una buena parte de sus libros los dedica a reforzar pedestales. Véanse sus obras «Gómez Carrillo», «Manuel Reina», «Rubén Darío», «Amado Nervo», «Parnaso Colombiano», «Los mejores poetas de México, de la Argentina, de Costa Rica» y la «Autología de poetas españoles modernos».

En «Luciérnagas», Eduardo de Ory expone diestramente condensadas en un par de líneas—algunas en menos—las ideas y reflexiones, atinadas y profundas en su mayoría, que ha ido derramando en libros anteriores, en sus revistas, en su conversación, tan parca en palabras y gestos como abundante en justas observaciones.

«El Alcoholismo y sus efectos», por Rafael García Escobar. San Salvador, 1930.

El Director General de la Biblioteca Nacional de San Salvador, personalidad muy sobresaliente en su país, donde se ha dado a conocer como poeta, como orador y como periodista, toma en esta obra un nuevo rumbo, sin que esto signifique abandonar los anteriores. Que a tanto alcanza la actividad del ilustre salvadoreño, tan admirado por sus gestiones en el Consulado, como por su obra literaria.

«El Alcoholismo y sus efectos», es el fruto de la experiencia y de la observación en los años que el Sr. García Escobar vivió en los Estados Unidos, habiendo además consultado numerosas obras referentes al tema, de escritores alemanes, ingleses y franceses, pues el joven publicista salvadoreño domina también diversos idiomas.

A los fotógrafos de provincias

Abonaremos cinco pesetas por cada fotografía que nos envíen y publiquemos por considerarla de interés.

CASA "MERP"
ARREGLA STYLOGRAFICAS
ECHEGARAY 7 - TELEFONO 10095 - MADRID

CASA "MERP"
ARREGLA STYLOGRAFICAS
ECHEGARAY 7 - TELEFONO 10095 - MADRID

Para enfermedades de la boca recomendamos visite al MEDICO-DENTISTA D. Ricardo López FUENCARRAL, 143, Teléfono 40.561

Especialidad en dentaduras completas sin caucho y toda clase de aparatos. Honorarios módicos.

HIGIENE INTIMA DE LA MUJER.-Tratamiento medicinal preventivo y curativo.-Tónico y Bactericida.-Antisépsia completa.

Contiene el

S O B R E V E R D E

una irrigación vaginal oxigenada

Tratamiento eficaz de todas las afecciones propias de la mujer
Metritis, Leucorrea (flujo blanco), Metrorragias, etc.

Precio: 30 céntimos - Venta en las farmacias



Pajarería moderna.

Canarios - Perros - Gatos - Monos
Loros - Palomas y Pájaros
Exóticos. Unica casa que importa
los perros que le pidan.

Conde de Xiquena, 12

Teléfono 10664



FAJAS

para adelgazar, a la medida, garantizadas

VESTIDOS

y ropas de niño en fino, estilo Bilbao.

DELFINA ARAIZ GOCHICOA

BILBAINA

General Pardiñas, 17

Teléfono 51296

Establecimiento de Aguas Azoadas

6, Los Madrazo, 6.—MADRID

INDICACIONES: Corizas, faringitis, laringitis, bronquitis, tuberculosis pulmonar apirética, asma esencial, dispepsias, catarro vexical, anemias, neuritis, profilaxis de las afecciones catarrales de las vías respiratorias.

USOS: Bebida, Inhalaciones, Duchas y Pulverizaciones.

MEDICO DIRECTOR:

Dr. FRANCISCO PEREZ MARIN

Especialista en garganta, nariz, oídos y bronquios
CONSULTA: De 12 a 1 y de 5 a 6.

Peluquería de Señoras

Ondulación permanente, al agua y Marcel - Masajes y manicura

Precios módicos

PLAZA DEL PROGRESO, 5

Toda la correspondencia tanto la literaria como la administrativa debe dirigirse únicamente a la señora Directora de «Mujeres Españolas».

Visite usted la exposición de **LINOLEUM** de la casa **FERNANDEZ**

Impermeables - Hules - Artículos varios para limpieza.

Caballero de Gracia, 2 al 6. - Teléfono 16848 (Esquina a Montera)



LOCIÓN AZTECA

de la Perfumería "La Bella Chinaca,,
SECRETO INDIO MEXICANO

Unica que garantiza la curación de la calvicie, haciendo brotar rápidamente el pelo. Para garantizar la eficacia de esta loción hay un salón donde personas competentes aplican el tratamiento gratis.

Horas especiales para señoras, atendidas por señoras.

PILOVITAL AZTECA

Especial para señoras, quita la caspa y detiene la caída del pelo perfumándolo y dándole un brillo extraordinario.

Principe de Vergara, 17, bajo - - - - - MADRID

Consejos médicos.

EL SUEÑO DEL NENE

Por la doctora García de Cosa.

Importante función es el sueño en el niño, y en ella invierte tanto más tiempo cuanto menos cuenta él.

Cuando recién nacido, todo el tiempo es poco para dormir: sólo sacrifica éste a la hora de mamar, y con frecuencia le sorprende de nuevo durante tan imprescindible faena. Ya pasada la tercera semana, aumenta la vigilia en un cuarto de hora diario, que se torna en media hora a los dos meses, y una hora hacia el cuarto mes.

A pesar de todo, aún al año, pasa más tiempo dormido que despierto, y a los dos o tres años, duerme once o doce horas, durante la noche, y dos o tres, durante el día.

El sueño, tanto de día como de noche, debe ser sosegado, tranquilo, sin quejidos, sin despertares súbitos, y como con susto. Si esto ocurre y el niño llora con frecuencia durante los primeros días de la vida, podemos asegurar la existencia de un estado patológico; con frecuencia, ciertas lesiones de origen hereditario que se exacerban al cojer al pequeño en brazos, lo que puede servir para diferenciar de los llantos que forma al abandonarlo en la cuna porque dada su exquisita sensibilidad, nota muy bien los cambios de temperatura o de dureza de ésta. A veces, el niño llora porque se pincha con alfileres que indebidamente llevan en el pecho las personas que los cojen, y es por ello por lo que se aconseja usar siempre alfileres imperdibles, que llevan la punta cubierta y se llaman alfileres de nodriza.

Los niños suelen despertar por la noche, aparte de por enfermedad, por falta de higiene en la alimentación. Son niños sobre alimentados o acostumbrados viciosamente a darles el pecho varias veces por las noches o ya por una alimentación insuficiente, en cuyo caso su protesta se manifiesta por gritos penetrantes y prolongados. Otras veces, esta inquietud se debe solamente a un nerviosismo temperamental.

No se acostumbrarán, bajo ningún pretexto, a dormir en los brazos de la mamá, ni de persona alguna, sino en la cuna, y aunque proteste al principio, por ser un ser inconsciente, se habituara con facilidad a estar en la cama después de la tetada, hasta nueva ración.

Se le acostará de costado para que con fa-

cilidad pueda expulsar productos de un vómito inesperado, procurando variarle con frecuencia de posición, para evitar deformaciones craneales.

No se le acostumbrará a sacudidas violentas para dormirle, pues le serían perjudiciales; en cambio, dulces oscilaciones, con canciones de rítmico acento, sedan su irritabilidad y le invitan al sueño.

Siempre que se saque de la cuna, se le abrigará con alguna prenda amplia que le cubra bien, para evitarle el cambio brusco de temperatura, sobre todo durante el primer año.

Tendrá la cabecita siempre descubierta para dormir, y tampoco debe cubrirse para estar en casa.

Pero como a la higiene del sueño contribuye poderosamente la higiene de la cuna, de ella y sus detalles nos ocuparemos en el número próximo.



Mrs. F. ROBERTSON JONES

Mujer de instrucción tan amplia como grande es su corazón, vive dedicada a las altas obras altruistas. A veces, su mismo deseo de mejorar la situación de la mujer casada, la lleva por equivocados caminos, que es la primera en reconocer y lamentar.

LA MUJER MÉDICO

Por Doña Equis.

Un notable médico alemán, dice en una de sus obras científicas, lo siguiente:

«El ejercicio de la medicina, del hombre sobre el cuerpo de la mujer, y sobre todo en ciertas enfermedades, es completamente indelicado; y para evitarlo, excitando a la mujer hacia esa carrera, deben de trabajar, no sólo las de su sexo, sino el clero y todo amante de la moral.

Al devolverme un tomo de Concepción Arenal, un jesuita a quien se lo había prestado, me dijo: «Lo que más me ha gustado, es su opinión de que la mujer debe ser asistida en sus enfermedades, por doctoras de su sexo. Estoy conforme con las razones que da, y nosotros podríamos añadir otras, conocidas en el confesionario».

Un ginecólogo español, me ha manifestado, que el 90 por ciento de las enfermas que acuden a su consulta, lo hacen demasiado tarde, por pudor y por vergüenza. «Son ya incurables—dijo—o es mucho más difícil su curación, que si hubieran acudido a la ciencia en un principio».

Todas estas razones, y otras muchas que como mujer me sugiere la experiencia, me convencen del deber que todas tenemos de extender el estudio de esta carrera entre las

de nuestro sexo y ayudarlas para que cumplan esa hermosa misión, de moral y caridad.

Limitándome hoy a la petición de doña Francisca Bohigas, en MUJERES ESPAÑOLAS, de que provean las plazas de médicos escolares, con personas de los dos sexos, uno mi opinión a la suya, felicitándola por su iniciativa.

En Inglaterra es rarísimo el colegio de niñas que esté ya asistido por médico varón, y es muy general en las familias, tener dos científicos, uno para cada sexo, como se tiene para otros servicios.

Como dice muy bien la señorita Bohigas, la médica daría mucha más confianza a la niña para contestar a ciertas preguntas y hacer íntimas confesiones, necesarias para conocer el mal. Hay para ella una edad tan peligrosa, que lleva a muchas a la terrible tisis, por no haber sido prevenida y adiestrada convenientemente. Entre la gente educada, la madre suele enseñar, aunque no siempre con suficiente conocimiento científico; en las pobres, no se puede pedir ni aun eso. El tener una mujer competente que cumpla este deber con la pre-púber, evitaría muchas muertes, muchas enfermedades y muchas vergüenzas, que se respetan demasiado poco en esos capullos de mujer.

Se critica mucho el descenso del pudor femenino, pero se hace muy poco por ampararlo en este particular.

Recomendamos a nuestras lectoras efectuen siempre sus compras en la

Gran Perfumería ALVAREZ GOMEZ

y les aconsejamos hagan uso de su

AGUA DE COLONIA CONCENTRADA

que goza de fama mundial.

Sevilla, 2. - MADRID.

Rafael Izquierdo

Odontólogo

de la Escuela Nacional de Puericultura

Agregado al Hospital de San José y Santa Adela

Consulta de 4 a 7

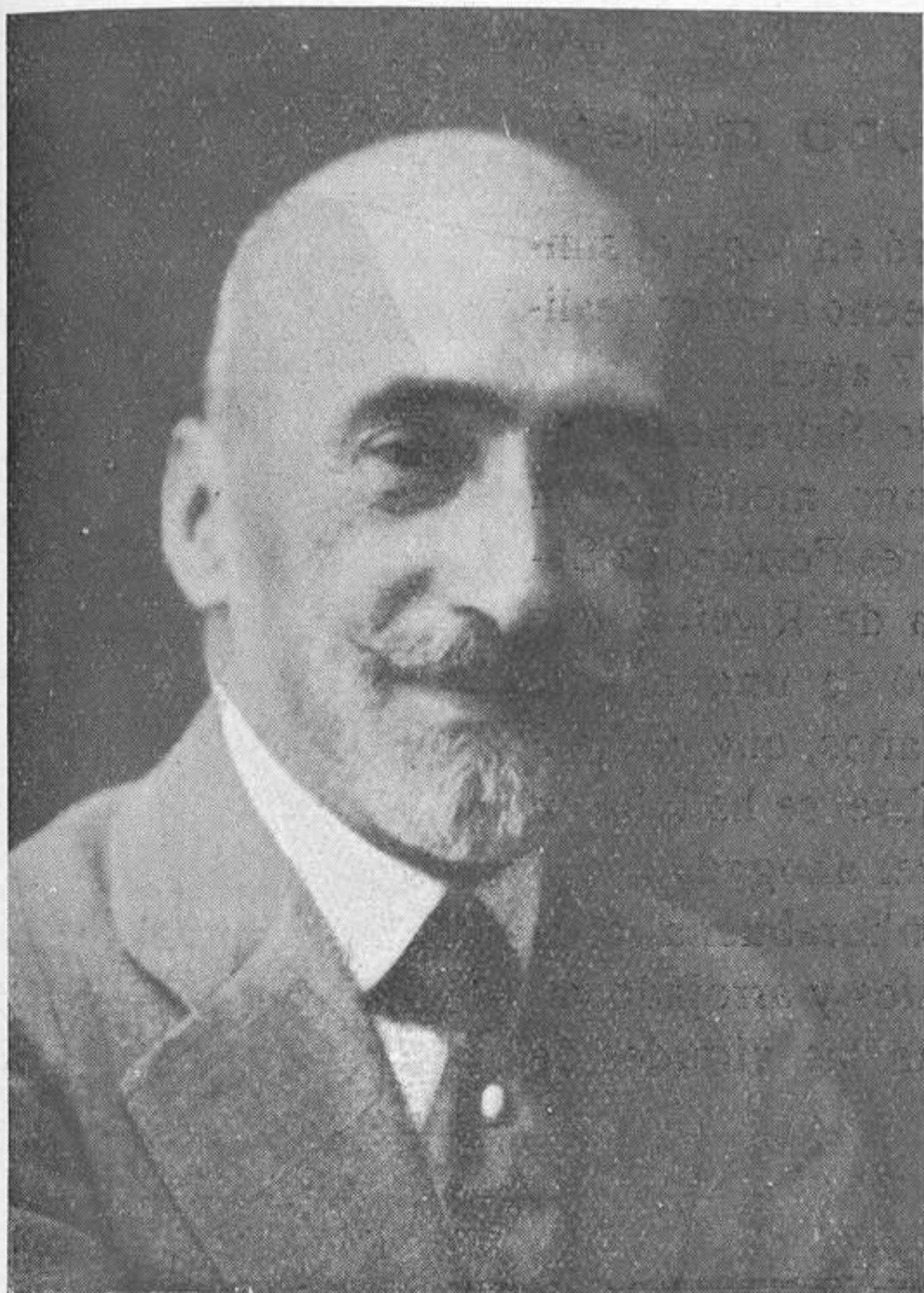
GOYA, 42 - Teléfono 53.722

Naura P. Iradier

Vestidos y Abrigos

Academia de Corte y Confección

JORDAN, 18 - 1.º



de vestirnos con las galas exageradas con que acostumbramos a vestirse los críticos, (que las más de las veces no están a la altura de la crítica), aunque sintiéramos esa comezón, repetimos, pasaríamos por alto pequeños defectos que se atribuyen a propósito de la falta de asunto y de algo de pesadez en el desarrollo de la acción, para recrearnos en la factura del diálogo, que por su finura y por su alicismo, pregona a gritos la excelencia del dramaturgo que supo hacer «Los intereses creados», y que ha mantenido a la altura de nuestro siglo de oro, el prestigio del teatro español contemporáneo. La interpretación de la obra fué excelente, tal como corresponde a los afamados artistas que actúan en el teatro Avenida.

* * *

Al cerrar la edición, consignamos, con gran satisfacción, el clamoroso éxito obtenido el jueves en el teatro Muñoz Seca por Benavente, en su hermoso drama «Los andrajos de la Púrpura». Para María Palou fué una noche triunfal, respondiendo de una manera admirable, con su sensibilidad de mujer y sus dotes de gran actriz al tipo creado por Benavente en la Dolenti. La escena, de gran gusto artístico, y esmeradísima, como dirigida por Felipe Sassone.

El eminente dramaturgo don Jacinto Benavente, que con «Los Andrajos de la Púrpura», episodios de la vida de una actriz, estrenado en el teatro «Muñoz Seca» acaba de obtener un éxito clamoroso, interrumpiéndose de continuo la representación con ovaciones y gritos de entusiasmo.

TEATROS

Las últimas obras de Benavente

En ningún país del mundo, pero mucho menos en España, se perdona al hombre que en fuerza de genio y de talento, ha logrado escalar las alturas de la fama. Hacemos esta afirmación a causa de los lamentables incidentes provocados (por literatos ignorados en su mayoría), con motivo del estreno de la última obra de Benavente en el teatro Avenida.

Es cierto que al construir Benavente «Los amigos del hombre» dió, una vez más, gusto a su originalidad, invadiendo por derecho propio un género teatral al que no nos tenía acostumbrados. Y aunque sintiéramos la comezón

MONTECARLO

Música de cadencia voluptuosa,
joyas, fausto, esplendor dorando el vicio,
los muecas dominando el gran bullicio:
Una risueña, la otra dolorosa.

Rodeando la gran mesa pavorosa,
de ruleta (a la vez gozo y suplicio),
buscando entre las filas un resquicio
surge burlesca e infiel, la VELEIDOSA

Las falenas, hermosas y elegantes,
rodean al premiado por la suerte,
barruntando su presa, triunfantes.
Fuera, un suicidio y todos sus horrores...
(¡una ficha medió entre vida y muerte!).
Dentro, grita el croupier: JUEGO, SEÑORES...

FINA MAR.

El heroísmo de una mujer.

Hace unos días se celebró en Vigo el simpático acto de premiar el hecho heroico realizado por una señorita de 17 años.

La Sociedad Española de Salvamento de Náufragos ha concedido una medalla y un premio en metálico a Dolores Fernández Sarasqueta, de Santa Eugenia de Riveira, que con peligro de su vida salvó de una muerte segura a una niña de diez años, que el día 3 del pasado mes de septiembre se hallaba en inminente peligro de perecer ahogada.

Nuestra más sincera enhorabuena a la agraciada, cuyos sentimientos y arrojado valor demuestran una vez más las virtudes de la raza.

Os interesa conocer

Distinguidas lectoras; si no conocéis la casa más importante en tejidos de todas clases, grandes novedades en sedería y lanería, como en artículos prácticos para la casa, visitad los

ALMACENES "LA BRASILEÑA"

100, Fuencarral, 100. - Teléfono 15649

y quedareis plenamente convencida que no hay casa que compita en precios y artículos.

Leed y propagad MUJERES ESPAÑOLAS

Peletería Aycart y Durán

No haga usted
sus encargos sin antes visitar esta casa.

Confección esmerada-Economía
y prontitud en los encargos.

PRECIADOS, 7 entl.º - Teléfono 93518

MADRID

Almacenes Medrano

Camisería y Fábrica de Ropa Blanca.
Especialidad en confecciones para niños

Fuencarral, 96. teléfono, 16417.

The Madrid School

de bailes griegos y de salón. Clases particulares y generales por señoritas inglesas diplomadas de la Escuela Imperial de Londres.

Bailes de salón y rítmicos.
Ayala, 4, dupdo. Teléfono 51740.

SALDOS

LUIS PORTELA

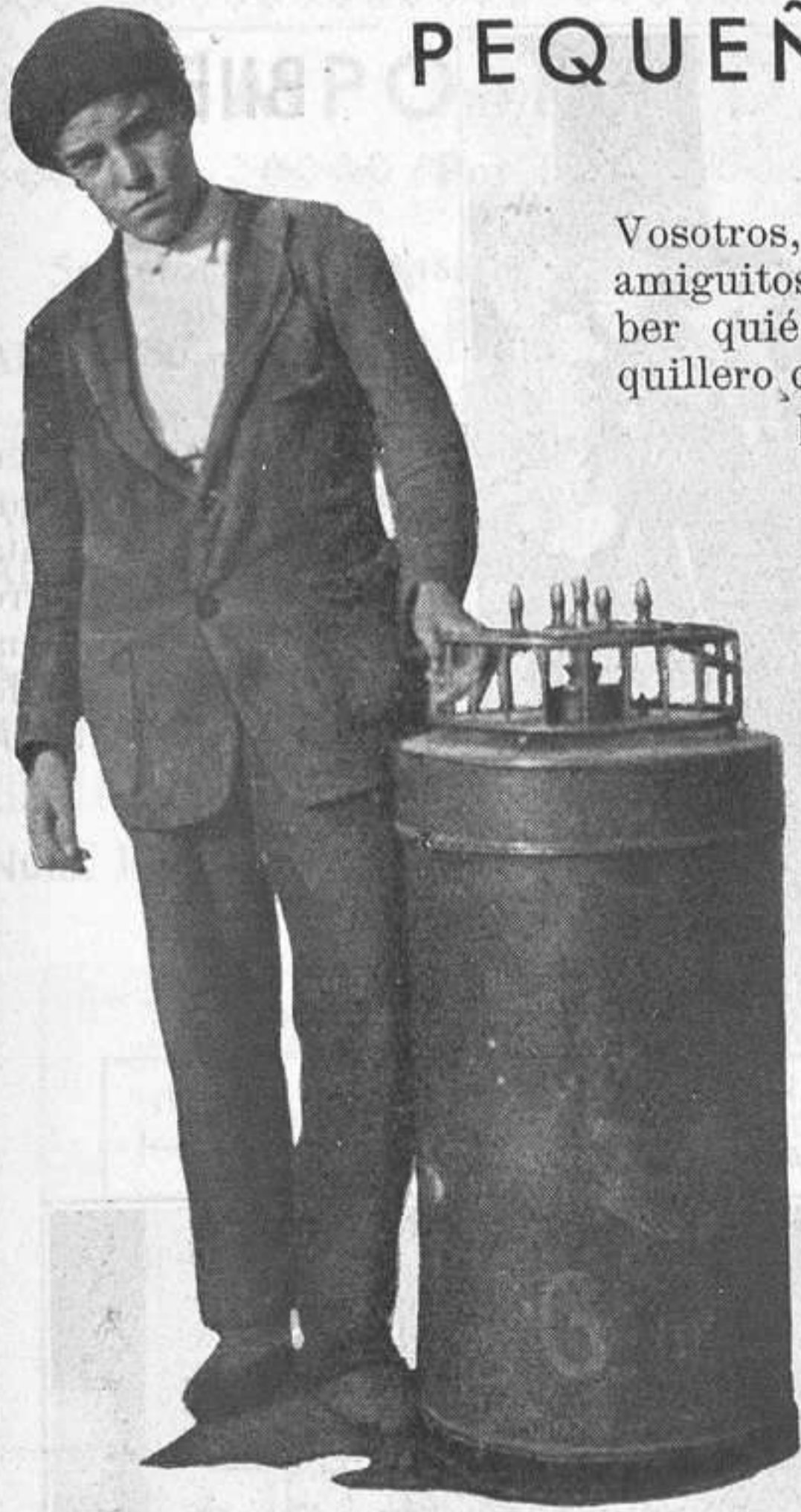
Medias - Calcetines - Encajes - Bordados
Guantes - Velos y Bolsillos de señora.

PRECIOS SIN COMPETENCIA

30, Corredera Alta, 30

MADRID

PEQUEÑECES



Vosotros, mis queridos amiguitos, queréis saber quién es este barquillero que ilustra esta página.

EL B A R Q U I L L E R O

De todos los amigos de los niños, quien quizás lo sea más, es este desarrapado muchachito que lleva a las espaldas una descomunal barquillera y va pregonando entre el griterío infantil. Su vocecilla, un poco cascada, destaca entre los sonos argentinos de las risas juveniles:

—¡El barquillero!... ¡De canela y huevo, barquillos!...

Vosotros, mis queridos amiguitos, queréis saber quién es este barquillero que ilustra esta página y a qué se dedica cuando no está entre vosotros. Pero esto os lo contará él mismo.

Le ví entre los niños, jugando con ellos, sin perder de vista al improvisado comprador de su dulzona mercancía. Y me dirigí hacia él.

—Me llamo Luis Fernández Pérez—me dice—. Soy hijo de una lavandera del Manzanares y de un barrendero de los barrios bajos. Tengo cinco hermanitos. Yo soy el mayor; cumplí doce años el 14 de julio.

Por las mañanas ayudo a mi madre. Mientras ella va al río, yo cuido a mis hermanitos. Les visto, les lavo. Y después tengo cuidado del puchero.

Apenas termino de comer, agarro mi bar-

quillera y un día al Retiro, otro al Parque y otro a la Plaza de Oriente... Allí paso la tarde voceando los barquillos.

Los niños, que me quieren mucho, se gastan la calderilla en jugar con mi ruleta.

Después, a la noche, voy a la Plaza de Pontejos, donde adquiero unos periódicos y a vocear de nuevo por las calles las noticias interesantes.

A las once me retiro a descansar. Duermo como un lirón y al día siguiente, lo mismo: a cuidar del puchero, y a vender barquillos y periódicos.

Mi amigo el barquillero ha cesado de hablar. Como veis, niños, su vida no es nada agradable. No tiene, como vosotros, un papá cariñoso que le lleve a un colegio elegante, ni una mamá guapa que le pasee por el Parque. Ni siquiera tiene unas perrillas para comprarse unos barquillos...

Vosotros, que sois buenos chicos, debéis querer a este pobre muchachito que pasea su hambre y sus harapos por las plazas de Madrid. Debéis tratarle con cariño, pues todo se lo merece. Y si queréis verle, acudid esta tarde al Retiro. Allí divisareis a Luis Fernández Pérez, con su barquillera al hombro y voceando sin cesar, con su vocecilla destemplada:

—¡De canela y huevo, barquillos!... ¡El barquillero!...

Federico Torres

Al ser ajustada la pág. 23, ha quedado fuera la última línea del artículo titulado «Intimidades» y que dice: «a la sociedad española de hace veinte años».

Kardol Mago de la belleza, es el verdadero y único preparado que limpia el cutis de pecas, granos y otras imperfecciones, dándole una clara transparencia y una envidiable tersura.

Pídalo en las principales perfumerías.

CONCESSIONARIO: **ONT** RUIZ 18 MADRID URGEL 60 BARCELONA

KARDOL

Bilbao



Boda aristocrática en la Basílica de Begoña, La bella señorita María Elena Aguirre y don Pedro Tena Ibarra, en el acto de firmar en el Registro.



Homenaje al maestro don Julián Martínez, en las Escuelas Cervantes.

(Fotos Espiga)

ena



Abrigos
Vestidos

Se admiten
géneros

FUENCARRAL 74-76
TELEFONO 18671
MADRID

ZAPATERIA
DE



BLAS
TORREJON

Calzados de lujo
y económicos
señora y caballero

Especialidad
en toda clase de
calzados a medida

PASAJE DE LA MONTERA 9 MADRID

Núm. 195.

66R Mya
FA

TIEMPO PERDIDO

Por T. A.

Soluciones a los pasatiempos del número anterior

- Al n.º 186.—Siguiendo una línea en zig-zag, se leerá:
«Al campo, Don Nuño, voy,
donde probaros espero.»
- Al n.º 187.—Camilla.
- Al n.º 188.—Ni comas bebiendo
ni bebas comiendo.
- Al n.º 189.—No hay nada nuevo debajo del sol.
- Al n.º 190.—Tener alma de cántaro.

Las soluciones, en el número próximo.

RECETA CULINARIA

Pies de cerdo.

Si son secos, se ponen en remojo, y después de bien lavados, se les hace hervir en una caldereta con agua, hasta que estén muy tiernos. (Si el cerdo es fresco, no hace falta más que cocerlos bien.)

Después se descarna el hueso perfectamente, partiendo la carne que resulte en trocitos del tamaño de piñones.

La miga entera de un panecillo francés se coloca en un tazón con leche, hasta que esté bien remojada, estrujándola con un tenedor para mezclarla con dos huevos batidos a punto de nieve, y así que esté mezclado, se incorpora el menudo de la carne, trabándolo bien y poniéndolo todo en una tartera a propósito, cubriéndolo con un poco de pan rallado o galleta.

Se echan por encima unas gotas de aceite fino y se meten en el horno.

P. Quita.

Núm. 191.

	(1) Afirma	TT	A	TORO	
de leña	MIMI	COCQ	P	PESETA FRANCO LIBRA	DD
KIE	RENO	Y	TA	SER VAR	VO
	PO	VACA	NOTA	niega	

(Comenzando por la casilla (1) y dando saltos de caballo, sustituir por su significado, algunos cuadros jeroglíficos y se leerá el consejo de un viejo.)

Núm. 192.

P NOTA NIEGA 500
500 S—9

Núm. 193.

1—2—3—4—5—6—7—8—9

(Colocar estas cifras, una en cada cuadro de esta figura, de modo que en todas direcciones sumen 15.)

Núm. 194.

«Tres» «cuarta» el «un» «dos» tan bien
«dos» «cuatro» la de «total»
que han intentado engañarla
«tres» «dos» nadie se la dá.

CORRESPONDENCIA

Lolita Rada.—Nada más natural que lo que usted intenta, sin que haya nada extraordinario; cumple usted como una buena hija y buena hermana.

Rosa Espina.—Mira, rica; guasitas, nó. ¿Es pseudónimo? ¿o es nombre? Porque, la verdad, perdemos el tiempo pensándolo, y no hay derecho. En nuestra muy numerosa lista de suscriptoras no aparecen más que los nombres verdad; el dinero que nos envías, y del que somos ¡ay! depositarias, no lo ingresamos en caja, hasta no aclarar aquello.

' ' LA UNICA ' '

Compra - Venta de Fincas

Préstamos e Hipotecas

Calle del Pez, 38 - Teléfono 96812

MADRID

Las mejores maquinas para coser y bordar son las renombradas máquinas alemanas NAUMANN



CASA

ARANDA

Hermosilla, 54

y

Palencia, 5

MADRID

Teléfono 52871



Entre los 28 modelos con que cuenta esta casa, ofrecemos los dos que ilustran esta página propios para personas que necesitan de la máquina para ayudarse en la vida.

VENTAS A PLAZOS Y AL CONTADO

- Aceite especial, agujas, piezas y utensilios de clase excelente y más económicas que en parte alguna.

PRIMER MODELO

SEGUNDO MODELO

FAMILIAR - Buen ajuste, magnífica presentación gran consistencia y velocidad

INDUSTRIAL - Para sastres - Rapidísima, gran duración y muy fuerte

PRECIOS | AL CONTADO 425 Pts.
 | PAGANDO EN 6 MESES 440 "
 | En plazos de pts. 3,50 semles. 515 "

PRECIOS | AL CONTADO 575 Pts.
 | PAGANDO EN 6 MESES 590 "
 | EN PLAZOS DE 6 pts. semles. 715

TAMBIEN SE VENDEN A PLAZOS, máquinas perfeccionadas para ZAPATERO y para hacer VAINICAS

MIGUEL ANGEL LIGUORI
 RELOGERIA PLATERIA OPTICA
 COMPOSTURAS GARANTIZADAS
 PRINCEJA 61 Y GUZMAN EL BUENO 19
 MADRID

Reformo-Tiño-Plancha
FABRICA DE SOMBREROS
 PRECIOS MODICOS
 MODELOS VARIADOS
PEZ-12 - MADERA-10
 MADRID

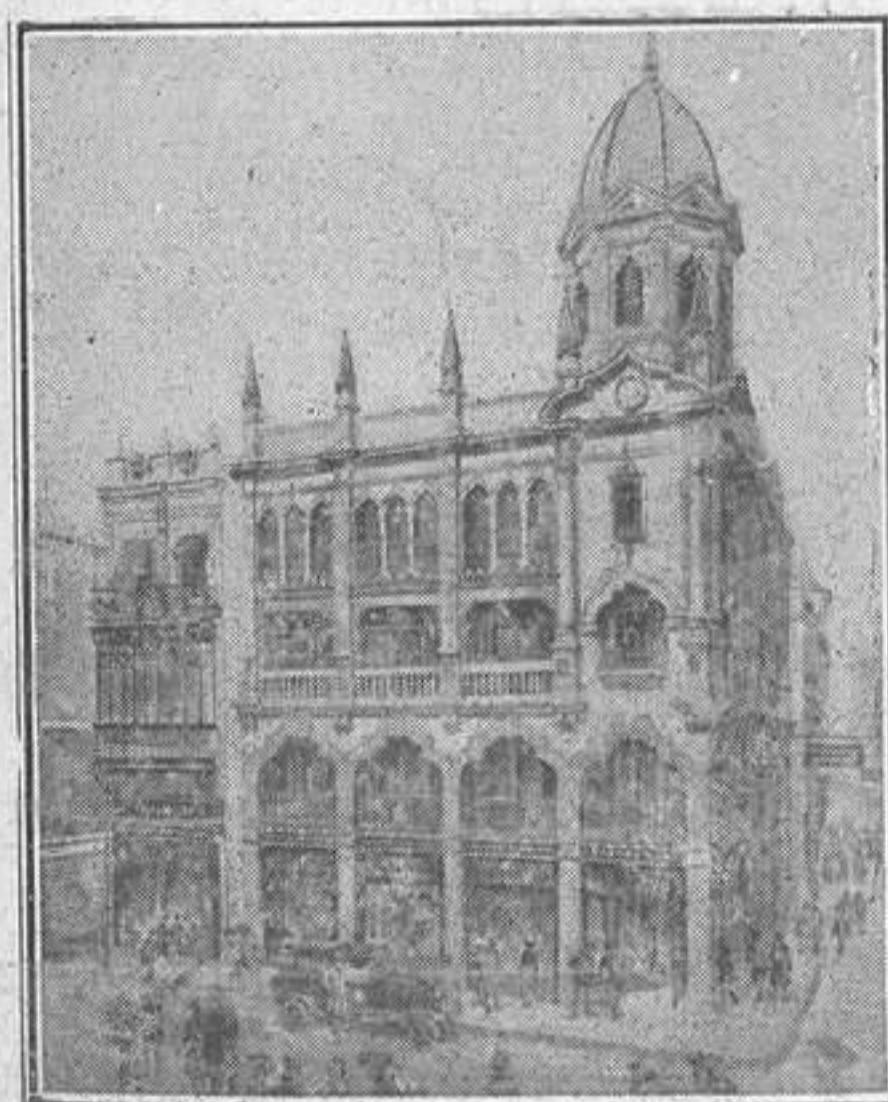
Alta Costura
Vestidos. Abrigos

Teléfono 18941

Marisa

Madrid

Tres Cruces núm. 7
Esquina a Pi y Margall



TRAJES, ABRIGOS, IMPERMEABLES
TRINCHERAS Y GABARDINAS

PARA CABALLEROS Y NIÑOS
UNIFORMES DE TODAS CLASES

ARTICULOS PARA VIAJE

PEDRO ROLDAN

PLAZA DEL PAN, 1 AL 3 - LINEROS, 17 AL 21

SEVILLA



SEVILLA

HOTEL

CRISTINA

Espléndida situación entre
los jardines Cristina y la
Torre de Oro

.....
Teléfono, Tocador y W. C.
en todas las habitaciones.

COMPañÍA TRASMEDITERRANEA

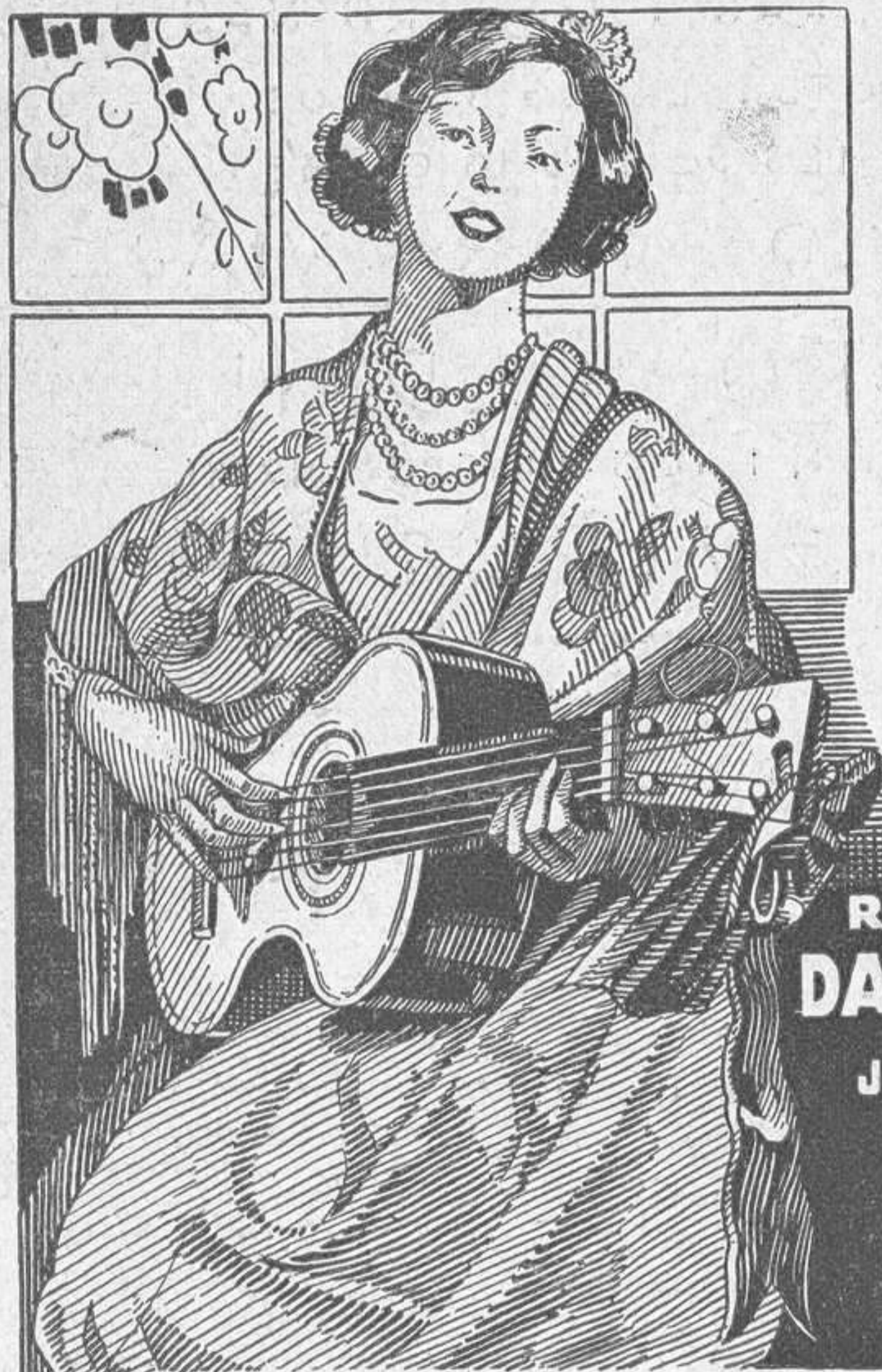
Servicios de pasaje en cómodos buques de vapor o motor entre Barcelona y Palma de Mallorca; Barcelona y Valencia; Barcelona, Alicante y Orán; entre Málaga y Melilla; entre Algeciras y Ceuta o Tánger; entre Cádiz y Canarias.

Servicios de carga lentos y rápidos entre todos los puertos de España, Baleares, Canarias y Marruecos.

BARCELONA
Gran Vía Layetana, 2.

MADRID
Plaza de las Cortes, 6.

Suscribirse a MUJERES ESPAÑOLAS



El Aceite puro de Oliva
CANCIONERA

es el preferido por las personas de buen gusto y paladar refinado

FABRICANTES

**MUELA
HERMANOS**
VILLA DEL RIO

REPRESENTANTE
DAVID PARRA

JESUS DEL VALLE 5
TELEFONO
13176
MADRID

